Dr. Schlafer 421 Penn Ave

Du-Kart-Nedelinis Laikrasztis

'SAULE'

IRA TAI WIENATINIS LAIKRASZTIS, TIKRAI LIETUWISZKAS ANT SWIETO O KURIS ISZEINA DU KARTUANT NEDELOS.

Kasztuoja ant metu $2,50

Jago kas raszo gromata in redistes tegul uzdeda toki adresa:

D. T. BOCZKAUSKAS,

521 ir 523 W. Spruce Str — Mahanoy City, Pa

THE SEMI-WEEKLY 'SUN'

THE ONLY LITHUANIAN PAPER IN THE WORLD BEING ISSUED TWICE A WEEK AND HAS A LARGER CIRCULATION THAN ANY OTHER PAPER OF IT'S KIND.

..... Appearing Every Tuesday & Friday.....

Subscription only $2,50

Represents the interests of nearly 150,000 Lithuanians residing in United States.

ADVERTISING Terms given on application

No 48 — MAHANOY CITY, PA., DIENA 17 Birželo (JUNE) 1898 m. — METAS XI

TIKTAI IGI 1-maj DIENAI LIEPOS USZ TAJE PREKE

Lietuwiszkas Pasakoris

.....ARBA.....

Surinkimas wisokiu pasaku ir prisiunstu no Lietuwiu giwenantiu Ameryko.

Surinko ir sawo kasztu iždawe

D. T. BOCZKAUSKAS.

Ameriko deł skaititoju "Saules" per Registra kasztuoje	$1,25
Del ne skaititoju "Saules"	" 1,75
In Anglije, Skotije ir Westfalije su nusiuntimu	" 2,00
In Afrika su nusiuntimu	" 2,50
In Australije su nusiuntimu	" 2.75

D. T. BOCZKAUSKAS,

523 W. SPRUCE ST., MAHANOY CITY, PA.

Entered at the Mahanoy City, Pa., Post Office, as second class Mail Matter.

LAIKRASZTIS "SAULE" KAIPO ISZEJNANTIS KATALIKISZKOJE DWASEJE, PRIWALO SKAITIT KOZNAS LIETUWIS, BA NE IRA PRIESZINGAS SZWENTAM TIKEJIMUI IR WEDA KLISTANCZIUS ANT GERO KELIO.

KUNNINGAS P. W.

Cenzorius dwaszaszku raszto.

Ka kasztuoje Apgarsinimai:

colis ant wieno kart	[illegible]
colis ant trijų kartu	$1 00
1 colis ant trijų menesiu	$1,00
1 colis ant metu	$15,00

Didesni apgarsinimai už coli buna dank pigiau

Rodikłe Del Skaititoju.

— Tegul kožnas uszsirasso „Saule", ba tai tras geriausza, didžiauses ir du karta ant nedelos iszeina.

— Naujas skaititojas apteikia tiktai wiena numera ant pažiuros o in kitus jau nebus intraukias kol ne prisiuns prenumerata.

— Prie „Saules" duodame kas metas kalendori, katras ira pilnai uszsimokejes ant to ans 2 dol. ir 50 cen ir uždika patalpiname pajeszkoji ma wiena karta

— Tegul kožnas skaititojas platina „Saule" prikalbindamas sawo draugus.

— Kas tiktai raszo gromata in redakcije su kokiu reikalu, tegul parasoja kas girdet, teip kaip, „lietuwiszkoses kaimelinose" talpiname.

— Kas ne norejiningas už „Saule" arba kokia, tai tegul gromata užregistrawoja, o kas nuperka ant pacsto „Money Order" ar bankini czekė i tai ta deda in gromata ir ne registrawoje.

— Ussaant gromata in redakcije „Saules" turi butie kompos ir apie reikala trumpai ir aiszkiai ta.

— Katras mainote adresa, tai neatbutinai turi te ir sena adresa padstiti.

— Jagu mainote adresa, tuojaus duoki e žine ne ilgiau ba kaip kelis numerius pertrankete ir tu praszote, tai del mus nereikalingo kasztu, padarote.

Ant treczios nedelos po Sekminių.

Ewangelije pagal szw. Lukoszius perskirime 15.

Ana meta artinosi pas Jezu muitininkai ir griesznikai, kad jo klausitu. Ir murmejo parizeuszai ir raszto mokitojei, kalbedami: jog tasai priima griesznikus ir su jeis ražgo. Ir pasake jems ta panaszuma, tardamas: Kuris isz jusu žmogus, kuris turi szimta awiu, o jei prapuldis wiena isz ju, ar nepaliks dewiniu deszimcziu dewiniu pustineje, o eina prie anos, kuri prapuole, pakol ja atras? O kad atras ja uždeda ant sawo pecziu, džiaugdamas. O parejas namo suwadina prietelus, ir kaiminus, tardamas jiems: Džiaugkites su manimi, del to kad atradau mano awi, kuri buwo prapuolusi. Sakau jums, jog teip bus džiaugsmas danguje isz wieno grieszninko pakuta daranczio, nekaip isz dewiniu deszimcziu dewiniu, kuriems nereikia pakutos. Ar ba kuri žmona, turedama deszimti piningelu, kad pametu wiena piningeli, ar ne uždega žwakes, ir neszluoja namu, ir neiszjeszko rupestingai, pakol atranda. O kad atras, suwadina drauges ir kaimines, kalbedama: Džiaugkites su manimi del to kad atradau piningeli, kuri buwau pametus. Teip, sakau jums, bus džiaugsmas priesz Diewa aniolu isz wieno pakuta daranczio griesznink.

Isz Lietuwiszku kaimelu.

Mahanoy City, Pa.

Praeita pede buwo mieste garsiau o ir no kaitros buwo matit kelis swalgulu apimtus.

— Jagu amerikonai pristate karunu mieste, ir Lietuwei priwało apie tai pasirupint ir pastatit norint wiena o didele ant dienos 4 Liepos. Ponai biznierei turi susieja pastanawit komiteta kuris tuom uszsimtu ir pasirupint, idant stiebas dasiektu debesius. Pradeki te ponai biznierei. – Wisi Lietuwei sumes po kelis centus. – Ponas Rinkewiczius su kitais galetu pradet.

— Eikit atsiimt sawo gromatas no paczto: Kost. Szułgauski, Sta. Waluczena, Magdalena Andrucziene, Win. Jovantas, Wil. Samołaitis, Thomas Kizewicz, Kazimer Teresewicz, Jan Łuszko, Jonas Grymałauckas, August Arsłujota ir Juzef Buss. F. F. Reed pacztoris.

Stritkarei sustos ant pora nedelu waikszcziot. isz priežastes suardimo Center uliczios, per tai, jog ketina wisa ulicze isz let plitoms.

— Pereita nedele iszsiszwentino ant kuningu Jacob Esker, Charles Meyer ir Thomas O'Brien siminarijoi Overbrook Szita nedele wisi tris tures pirmas miszes airisziu bažniczio su didele iszkelme. Mokinosi ant kuningu per 9 metus ir dastojo to, ko saw teip troszko tai ira pasiszwenst del Bažniczios szwentos.

— Frank Furguson, 18 metu waikinas, pabaiges augsz tesnes mokikłas ne senei, nuke lawo su sawo draugais in Mahanoy Junction, panedelo diena mauditis, nes łaike maudimo užpuole jin traukutis ir nu wejo ant dugno. Draugai jio jo, matidami jin skestant, nu płauke ant pagełbos, nes jau buwo perwełu.

Shenandoah, Pa.

Wis gerinasi po biski łaikai.

— Po pedei ir łakupe buwo keletas Iszpanu.

— Daugiau bažnicziu, – daugiau garbes Diewo o ir pigiau. O Guod. kun. Lenarkewiczius nieko saw isz to ne daro, jog didesne dalis parapijonu atsiskire, ba in ta wieta kita tiek prisiraszi. Lietuwiu arti tukstantis priguli in Jiojo parapije, ba wiskas pigiau negu kitur. Ira tai łoska Diewo del žmogaus kataliko ipatingai del darbininko.

— Kaip girdet, tai ne ilgai łaukus prades twertis antra lietuwiszka pararije, o tada dabus geriaus. – Daugiaus bažnicziu, daugiaus Diewo garbes!

— Ponas Tabaras, miesto burmistras, tikrai gerai gaspadoriauje. Isz to turi Lietuwei didžiuotis.

— Pas p. Radzewicziu geriause užeiga, ba szaltas ir skanus ałus.

— Paskui pp. Kupczinskai nesipeike ir turi kostumeriu in wales. – Ir nediwai, ba geri žmonis, tai ir gerus biznius daro.

— Praejta nedele p. Palekauckiene apteiki sawo Jurguti pacziuli łabai druta ir patoga dukrele, ant krikszto szw. apłaike warda Helena. Tegul Diewas sweika augina ant džiaugsmo tewelems.

Worcester, Mass.

Darbai nełabai gerai eina, daug ira be darbo o ir sunku gautie. Daugelis iszważewo ant farmu.

Naugatuck Conn.

Darbai neszlektai eina.

— Orai gražus ir sziłta.

— Poni Mikaitieni apteiki sawo pacziuli patogu ir drutu suneliu, isz ko džiaugesi tewai, seseles ir brolelei. – Diewe sweika augink ant džiaugsmo teweliams. Ant szw. krikszto apłaike warda Albinas, bankie telis buwo puikus ir gržei bowijosi.

— Lietuwei sutikime giwena.

— Margaitis gauna kožna diena darba. o ir gerai uždirba.

Waterbury, Conn.

Darbai pusetini.

— Lietuwei lengwai kwepuoje netekia kun. Juozo Žebrio.

Isz to Juozo Žebrio niekai piemuo, nes da menkesnis pranaszas. Pernai szitame łaike szaipesi, kaip ant perwazo, jog „Saules" Redaktorius drauge su „Saule" dings kalejime, o szimet pats to sułauke, jog likosi isz Waterburio iszbubnitas, jog net nespejo sawo karwiu ir kitokiu tulsziu paimt. Tai mat Juozuti, kaip tai Diewas ira teisingu! Džiaugeisi isz nełaimes artimo, pats dabar to sułaukei. — Ne spjauk in wandeni, ba pats atsigersi. O tai da nepabaiga, ba smutna pabaiga tawes łauke ir neilgai New Britain'e padelei suszils, o tada ir kur nusiduosi?

— Szłapnoses turi gražiaus bažniczioje elgktis, ne kaip da bar elgeses. Szitai ana nedele dwi susedusios greta in sedines laike misziu pasielge kaip tikros bezdžionkos, ba ne tiktai ka paczios szuniszkai elgesi, nes ir kitus piktina. Ar nepasisuks „Bełtruwieni" su szłuota, o tada ne bus parduno.

— Nesenei atwiko dwi kumeles Lize ir Meri isz Skulki no pawieto ir da wienas adjutantas su jom, tai kur buwo apsistoja ant burdo, tai diewuota gaspadine su szłuota abidwi iszwijo. Lizes kumelis pacmes Mere Kal.... iszdume in kur kitur Teip tai su Skulkino walkatoms einasi.

Du Bois, Pa.

Darbai łabai gerai eina, tiktai kad žmoniu daugibi pripłauki.

— Diena 24 geg. likosi maisnose per karus suważinatas anglikas.

— Lietuwiu ira in wales, o tarp tuju wisokio sztamo randasi girtuoklu ne stokuoja.

— Oras gražus.

— Darbai eina gerai, ir kožnas gauna darba katras pribuna, tiktai ne gali uždirbt, ba mainose maszina inwedi, tai ir uždirbt ne gali.

— Juozas Gustaitis uszside jo sztora diena 20 geg., kaip girdet, tai gera bizni daro. O kad giaras žmogus, tai ir kožnas turi szialpt. O da biznis geriau eitu kad uszsiraszitu saw gazieta „Saule."

Wilmington, Del.

Ne Petras Gełumbauckas iszkelawo in Lietuwa, tiktai Antanas Gelumbauskas, ta kłaida pataisome.

— Orai gražus, ir tankei palije.

— Darbai szwakai eina.

— Lietuwei wis dauginasi, nes tik singelei, o pornotu mažai randasi.

— Priesz pat Kaledas Jonas Puczkus pirko no Kelpsch Noreiko & Co. lenciugeli prie dziegoreio už 20,00 Iszsirinkes isz ju katalogo, nes kada atsiunte, tai buwo suwis ne toks, ir in du menesiu pasidare žales. Nusiunte lenciugeli adgal pas juos kad permainitu o ir gromata drauge, nes jokios žinios no jiu ne gauna, o jau keletas nedelu praejo.

Tai-gi, noretume praneszt Brolems Lietuwems kad nesiduotu prigaudinet tokiems, ba jau ne wiena prigawo. – Tegul buna kožnas atsargus ir sawo centa nekisza tokiems kaip Kelpsch, Noreiko & Co. isz Chicago, Ill.

Jonas Puczkus.

Wilmerding, Pa.

— Darbai gerai eina – jog net uže ant dwieju sziptu – ant dienos ir nakties. Bet pribuwusiam žmogui sunku darba gaut.

— Praeita subata 11 diena szito menesio priemi stona moteristes ponas Antanas Iwanauskas jaunikaitis su pana Marijona Kubilute, mergaite. Szlubas buwo su didete iszkelme – su misziom szw., Ajrisziu bažniczioje, o dawi szluba ir pałaimino Guod. kun. Łopeta per storone Ajriu brab. kun. Orth. Weseile buwo łabai puiki ir gražei swetelei bowijosi. Redakcije „Saules" del sawo seno skaititojaus weli na ko nodidžiausios łaimes ir welibos sweikatos meileje ir dako.. waikelu jagu ne tuzine li, tai norint puse ir isz tu waikelu džiaugsmo senatweje. To welinam isz szirdies!

ANT PARDAWIMO.

Tris namai del 2 familiju ant Pine Str. ir wienas ant E. Mahanoy Ave. Del norincziu pirkt, parsiduoda pigei. Nauji namai. Atsiszaukit ant adreso:

1035 E. Mahanoy Ave.
Mahanoy City, Pa.

„Bring Our Heroes Home!"

Szita dajna ira naujause paraszita su natom ir giedału, iszleista per izduotojus ant atminties prażuwusiu łaiwo riu ir łaiwo "MAINE". Prisiusk 25c o apłaikisi ta daina su 16 kitokioms.

Popalar Music Co.
Indianapalis, Indiana.

Amerikonai pere Iszpanus.

Szimtas Iszpanu likos užmusztu, o wienas Amerikonas likos pažeistas.

WELA MUSZTINE KURIOJE DU AMERIKONAI UZMUSZTI O 7 PAZEISTI,—ISZPANAI PERSERGSTI IDANT SAWO LAIWU NE SKANDITU,—FILIPINAI NE PALAUJE MUSZTIS. PAEME MIESTA PARANAK,—PAGELBA DEL KUBANU,—JENAROLAS LEE USZKLUPO ANT HAVANOS,—PAGELBA DEL DEWEY IN MANILLA.

Szimtas iszpanu uzmusztu.

Amerikoniszkas waiskas kuris randasi pristowoje Guantanawo ant Kubos, wela likos uszkłuptais seredos diena per Iszpanus, nes amerikonai narsei muszesi drauge su kubanais kurie prisiskire prie jiu. Amerikonai iszskłaide pułka 400 Iszpanu ir sunaikino szulini isz kurio seme wandeni.

Wienas isz Amerikonu likos pažeistas.

Wela musztine kurioje du Amerikonai uzmusztu o septini pazeisti.

Camp Mc Calle, Guantanamo, Cuba, 16 Jun. – Danesza isz tenais, jog panedelo diena wela amerikoniszkas waiskas turejo susidurima su Iszpanais, kur oj du Amerikonai likos užmusztais ir septini pažeisti. Iszpanu ne žine kiek užmusztu, ba ticze tuojaus gabena sawo užmusztus nog pleciaus ir paslepe krumuose. Isz panai ne drista stot ant pleciaus kaip narsus wirai nes užpuoła ant Amerikonu pasłap tai kaip szeszkai, pagał papratima indijonu užpuolineje nak timis, kada tie miega. Iszpanu ira penki – kart daugiau kaip amerikonu, nes bijosi užpułt ant mažo pulkelio narsiu Amerikonu.

Iszpanai persergeti idant sawo laiwu ne skandintu.

Isz Washingtono danesza ministeris wainos del Admiroło Sampsono, idant tas apserge tu admiroła Cervera, jog jagu jisai nuskandins sawo wajaunus łaiwus; - keturi isz wiso, ir du torpedinius – idant ne gautusi in rankas Amerikonu, tai po pabaigimui wainos, Isz panije tures užmoket kontribucijos, ba jagu Sampsonas paims Santiago de Cuba, tada ir wisi wajauni łaiwai prigules prie jio.

Filipinai ne palauje musztis. Paeme miesta Paranak.

Manilla, 16 Jun. – Pasikelelei Filipinai perejo per upe Lapote, ir tenais iszwaike pułka iszpanu. Po sunkei musztinei, paeme miesta Las Pinas Paranak.

Musztines terp tu dwieju szalu atsibuwineje tankei, dienomis ir naktimis.

Iszpanai kencze nog bado, migio ir ligos.

Daug iszpanu buna užmusztais ir pažeistais, nes skaitliaus ne galima žinot. Ligon-butei ir bažniczios ira pripildintos.

Pagialba del Kubanu.

Kingston, Jamaika, 16 Jun. – Łaiwas „Vixer" pribuwo prie Asserado, ant Kubos, su 400 karabinu, penkis tonus maisto ir 60,000 szuwiu del pasikeleliu Kubanu. Iszpaniszka artilerije norejo tam wisam užbegt, nes kułkos isz łaiwo Vixen, ne daleido jiems to padarit ir turejo Iszpanai prasiszalint. Wisas tas zopostis wajaunas, likos prisiunstas nog szir dingu Amerikonu.

Jenarolas Lee uszklupo ant Havanos.

Washington, 16 Jun. – Ira tikrinamu, jog Iszpanije ne pasiduos pirmiau, pakoł Havana bus sunaikinta ir apimta per Amerikonus. Usz tai prezidentas Mikinlejus pastanawi jo kuopint daug waisko ir siunst ant greito užemimo Havanos be pertraukos.

Miestas Santiago ir flota Iszpanine tures butie pirma sunaikinta, teipos-gi ir Porto Riko turi butie užimtas pakoł prades užkłupinet ant Havanos. Jenerołas Lee tures kamanda ant užkłupimo Havanos, o popaemimui tos, bus minawotu wajaunu jenerał – gubernatorium Kubos.

Užims kone szeszes nedelias ant sudawadijimo to daliko, nes in ta łaika admirołas Sampsonas su bombardawos forte cas Havanos, o tada jenarołas Lee, gales be jokios perszkados užklupt ant žemes.

Pagelba del Dewey in Manilla.

San. Francisko, 16 Jun. – Antra diwizije łaiwu su pagełba ir žalnereis iszkelawo in Filipinus. Apie 3,500 waisko radosi ant tu łaiwu, kurie kelauje in Manilla, kaipo pagelba del Admiroło Dewey, ant užemimo wisos Manillos.

Žines del Lietuwiu.

Ar žinote brolei darbininkai, jog miłtai łabai ženkliwai atpuoli? Ar gal storninkai del Jius apie tai da ne pasaki? Jau ant baczkos per puse atpigo ir kas diena pigin eina.

Darbai kaip kur pasitaisine je ir kaip rodos užeis geresni łaikai, ba ir ant swieto derlingumas wisur pasirodineje. Bus geri metelei bus ir duone les inwales.

Jau ałutis pabrangs, ba tures braworninkai moket akcižios in randa 2 dol. ant baczkos. O ir cigarelu ne rukisime, ba bus daug brangesni.

Danesza Antanas Wertełka isz Front, Ind. ir rugoje łabai ant Kelpszo ir Noreikos, jog nusiunti piningus ant baisikelo, tai in trecze menesi apłaiki, nas usz tuosus piningus butu žmogus gawes ir sawo mieste o ir da geresni.

Biednas „Garselis" mislida mas, jog tures geresni posiseki ma, tai pradejo talpint ant pradžios „Ewangelijes", o tai paemi paweizda no „Saules". Mislina, jog tures geresni pasiseki ma ir tuom prisitrauks prie sawes skaititoju. Tai ira łabai gerai ir po draug juokingu sektie pedoms „Saules". – Ar łaikais ne pawerž ir „Taradaikos" su „Baltruwiene"? ba jau ant wisoko iszrodo. – Isz to pasirodo, jog „Saule" ira modelu del wisu łaikraszcziu. – Isz to turime džiaugsma ne maža. Tiek to, nes dabar „Garselis" tikrai iszrodo ant kuninginio łaikraszczio. – Tas turejo butie kaip pirmutinis numeras pasirodi.

Ant pardawimo randasi puiki buczerne Philadelphio. Łabai geroi wietoi ir senei kaip jau užsidejo. Bizni giara daro, nes walditojas turi kita sztora. Atsiszaukit ant adreso:

Simon Arbaszauckas,
1211 S. Second Str.
Philadelphia, Pa.

DZIAUGKITES DARBININKAI!

Kaip buwo brangiausi miłtei tai buszelis kwieczių kasztawo 1 dol. ir 75 centai. Szedien jau buszelis nupuoli ant 85 centu, tai ir miłtai sugrižo ant senowes prekes (cienios) o gal da Jiums niekas apie tai ne pasaki ir gal wis už miłtus brangei mokate?

Priežastis ira toji: Europo je teip užderejo kwieczei, jog ne ka reikałaus isz Ameriko pargabinet o ir sziczion kwie[illegible] tu wisa swieta iszmaitint.

Szedien, norint da tiejei smakai auksinei turi prisipilia magazinus su kwieczeis ir per ta łaika prisipili piningu in wales, tai galop nori parduot wiska ir usz tatai kas diena nulei dineje preke, kad galetu wiska iszparduot.

Ir norint paleido preke, tai wis da turi uždarbi, ba pirkdami mokejo farmeriams už buszeli po 70 centu, o dabar da paima dwilinkus piningus, tai wis turi uždarbi ne maža.

LAIMINGOS KELONES WELINAME!

Ponas Jurgis Kunigiszkis, muso senas skaititojas isz Pittsburgo, pergiwenias Amerike 6 metus, užważiawo in Mahanoy City, pas sawo szwogeri p. Žali, prie tos progos atłanki ir Redakcije „Saules" isz kur nusidawi ir in Plymoutha pas kita szwogeri, o subatoje ses ant łaiwo. Redakcije „Saules" del pono Kunigiszkio welina łaimingos kelones ir kad sweikas sugrižtu pas sawo milema pacziule ir waikelus kuriu per 6 metus łabai iszsiilgo.

WAGIS!

Wincas Łuckutis pawoge Winco Ruteles sidabrini ziegreli; ant kurio wirszaus randasi ženkłas – paukszti, teip gi Franciszkaus Bortmono kota pałaidinuka mełswos materijos ir du doleriu piningu, teipos-gi dwi poras czeweriku, kuriuos anglai buwo atnesze del pataisimo, ir Stanisłowo Naruszewiciau kamiziule. Jis paeina isz Suwałku gub., kaimo Naujenu, puspenktos pedos augszczio, 16 metu senumo, bałtas, szwiesei gełtonu płauku, akis melinos. Jagu in kur atwiks, tai tokio saugokites ir meldžemi duokit žine ant sekanczio adreso:

Wm Lutkewicz,
1233 W. Pine Str.
Mahanoy City, Pa.

Kožnam name priwało rastis nonkute Thompsono Diphtheria Cure, ant greito pareikalawimo kuri gido krogui ir kitas ligas.

Pirmos klasos

Czewerikai del

MAINERIU

gerai ir druczei pasiuti tiktai už

$1,00.

— PAS —

T. L. Patterson

20 W. Center St.

Mahanoy City, — Penna

Most fascinating invention of the age. Always ready to entertain. It requires no skill to operate it and reproduce the music of bands, orchestras, vocalists or instrumental soloists. There is nothing like it for an evening's entertainment. Other so-called talking machines reproduce only records of cut-and-dried subjects, specially prepared in a laboratory, but the Graphophone is not limited to such performances. On the Graphophone you can easily make and instantly reproduce records of the voice, or any sound. Thus it constantly awakens new interest and its charm is ever fresh. The reproductions are clear and brilliant.

Graphophones are sold for $10 and up

Manufactured under the patents of Bell, Tainter, Edison and Macdonald. Our establishment is headquarters for Talking Machine Supplies. Write for catalogue.

COLUMBIA PHONOGRAPH CO., Dept. 30,
1032 Chestnut Street,
PHILADELPHIA, PA.

New York, Paris, Chicago, St. Louis, Philadelphia, Baltimore, Washington, Buffalo.

"Otello" Pecziai"

[illegible] pecziai, o kurie ir gwarantawotais jog gerai kepe

Turime wisokiu reikalingu del kuknios koki tik rejkałaunasi.

MAININES + MASZINOS

del drilawimo skiliu anglije galite gaut pas mus nog

$5,00

teipos-gi wisokiu re kalingu de wisa mainieriu, koki tik reikałaunl.

W. MORGAN

16 N. Main Str Mahanoy City, Pa

NE UŽMIRSZKITE Lietuwei!

Jagu kas kelauje in Amerika ir ad gal in Lietuwa, o nori kad ne turetu kokio ergelo, tai tegul Eidkunuose dasikłause pas pona

M. Raczewski Speiscwirth.

Ira tai geriauses žmogus ir wisame roda geriause duoda ipatingai perejime rubežiaus.

ATSAKIMAI.

Asz pergabenu žmones per gronicze tiek ziema kaip wasara ir pas mane niekad ira negalima

Pristatau žmones teip toli kolek wiena nakcze arkiels triwoje nuważnotie tad ira [illegible] Wilkawiszko, Bartiniku, Kalwarijos, Marijampo'es, Karalenskes, Ludwinawo, Pilwiszkiu o tolause ligi Krosnai o Kowenskos ir Wilenskos gubernijos už sodinu tuojaus už groniczios ant treino. Žemes žmoniu su patelem ir didelels baksais kad pareina tai tuos daigtus gabenti su tikra žine per Tamozne ir nusiunczia ant artimiausos stancijos del atsiemimo. Zimoma nauju daigtu turi ne batie teipogi džiegoriu sieniniu ir kitokiu mazinu, ba tie daigtai akcize kasztuoje. Asz rodija Jiumis kaipo Prietelus, kad daugibe daigtuiseel gabentumete ba per Prusus ant Bagazo labai brangei kasztuoje, teipogi ir groniczios pergabenimas pigiausei apsieitumete kad tiktai tiek imtu mete kiek stengete su sawim insineszt in wagena O jius kurie mane asabliwai nepažinstate tai neseiduokite pristgaudit ba žinote kad kožnojo teneje lauferiu ira. Ate tranda pas mus tokiu, katrie pakelewingiem sakosi mano prawarde ir teipgi per rankas leisdami aprabawoje ir ant galo rubežiaus paduoda ableszczikam, Praszan insitemkit ir apsiwaktuokit nusiraszikit mano adresalri twažewo in Eydkuhnus iszlipe isz wagono parodikii draiei žandarui tas jus tuojaus pristatis pas mane.

Szitai adresas:

Mr. M. ROCZEWSKI,
Speiscwirth Eydkuhnen Ostpreisen.

Ar reikałauje draugiste geležines pen ties?

Jago reikału n tai raszikit i

Redakcije "Saules"

DIDŽIAUSIA Lietuwiszka

Restauracie.

ant kampo ak ir Main ulicziu

Shenandoah, Pa

Ałus geriauses, ariełkos wisokios-szkandałas uždika no 9 iszrito ig ad. po piet no 8 igi 12 nakti.

Didžiausi stiklai wysam mieste!

Walgei wisoki — KEPSNIS, OISTERRI ir t. rdzei padaritos gali gaut muso restauracijo Siekur nesiranda teip parankios wietos de caleidimo laiko kaip pas mus, ba randasi pui didele sale su puike intalsita

.....Dewini Pultebelei....

koznas gali ateitie o bus kaip broias pritimta smagei laika praleis. Uspraszo

M. Kupczinskas

Knigos! Knigos!

— Gali gaut Shonandoah, pas —

ABRACZINSKUS

32 W. Coal st, Shenandoah, a

Wisokiu mahlaknigiu didelu ir mazu, o teipo gi wisokiu istoriu swisiniu, Razanczlu, kriziu krizeliu wisokiu. Turi wisokiu

Abrozu ir Abrozeliu

kokiu tik saw welina ir tuosius gratei apdaro. Teipos-gi randasy prie to

GROSER-SZTORIS USZ KESZ

su walgomais taweralis ko tik žmogui reikalinga sawo r mkitt o swetimtauczlui ceatu no metit!

SALUNAS

PRIMO MRAZO. Shugar Notch P

...a tai geriausia užeiga ir kožnas daria swetingo priemimo

Alus szaltas,

Milziniszki stiklai,

Wisokios ariełkos,

Paikus cigara

...as tiktai karta atsiłanko, tai ne gatsigeret. Wirai hurra! pas Maraza

Hei WiraiLietuwei!

Jago nukeisiusi in Freelanda. Tai no žemiraskite ta; Jog reikio užejtie pas

Jona Rugieniu.

...ius szaltas, ariełkos ... ir wisokiu winu gais ...ip ten nukeisusi. ...cigarai havana isz f...bri ...s Boczkausko.

Ejkite wisi | Ałaus išsigeri

Seni ir jau...

Geriausias Lietuwiszkas

Buczeris

P. :: Zawadzkio,

Sugar-Notch, Pa.

Turi sawo krautuweje wisokiu mesu: swiezia ir rukinta. Swarste teisinga, mesa ka gardziausia ir nopuikiausia. Deszru niekur teip puikiu r skaniu ne guusite kaip pas jin.

Uszkaitomi daugiau ...
ir kaskiu ... ai gu...
Hei Lietuwei pas saw ...
...ta puikausia wisiazki! 27.97

Hei Scrantono Lietuwei!

...Gal newisi žinote jog pas....

Fr. S. KUNCA

—o GERIAUSE UŽEIGA o—

Alus szaltas ir geral užlaikitas, Ariełkele sweci ir gardzei geresi. Kas karta atsilanko tai ilga se užmirszta. Wisitnei ir pribuwusei užeikita atopasigailesite Roda wisame gausite 1-2-01-

Teipos-gi užlaiko ka no geriausius walgius: piericzius, pietus ir wakarienes o ir nakwine.

105 Lackowana Ave., Scranton, Pa.

Karalaiti Miranda.

KARAŁAITIS Eliodoras turejo wiena nakti nawatna sapna. Sapnawosi jiam, jog mato stebetinai patoga pana, karałaite Miranda. Tokios patogos sawo giwenime da ne buwo matias. Apkwaitias jiosios patogumu, kada norejo prie jiosios prisiartint ir ranka paduot, o toji tari in jin:

— Ne sziczion, karałaiti Eliodorai, nes ant sałos Egistos su manim gali pasimatit ir prisiartint, idant draugeje galetuwa łaimingai giwent. Kada Eliodoras pabudo, sapnas giwai akise stowejo. Ne galedamas užmirszt apie tai, apsaki tai tewui sawo ir praszi apie pawelijima nusidawimo ant sałos Egistos, del sujeszkojimo panos. Nes tewas, tiktai wiena turedamas sunu, ne norejo jin leist in teip tolima ir pawojinga kelone, del to-gi no dawi pawelijimo.

Kada wienok karałaicziui ir ateinate ir trecze nakte tas pats sapnawosi, tada puoli tewui in kojas ir su aszaromis meldi jiojo apie pawelijima nusidawimo ant tosios sałos, o jagu ne pawelins, tai saw gała pasidaris, ba kalbejo, jog be josos ne galetu ant swieto giwent.

Karalus matidamas nesuławoma nora sunaus, dawi jiam ne su noru pawelijima. Liepi prikraut kelis weżimus su wisokeis daigtais, – skarbais ir walgeis, ir kas tiktai ira reikalingu ant kelo, idant nieko ne stokuotu keloneje ir kad su tuszcziom rankom ne stotu priesz mergina. O kad keles ejo per puszczes ir girres, del to idant niekas ne uszpułtu kaip piktadarei ir draskantiejei žweris, pridawi del sargibes trisdeszimts pajie giausiu kareiwiu. Ant gało dawi sawo pałaiminima iszleido gailei werkdamas.

Nes kas ant geriausio žmogaus isztiket? Juk ir geriauses prietelis tawe apszoka, o tankiause sto jesi didžiausiu newidonu. O norint jiam ir saldžiausi žodžei isz burnos iszeitinetu, ne tikek jiam, ba jiojo szirdije tiktai apmauda randasi. Tokiu apmauduocziu ir apgawiku daugibi tarp žmoniu ir ne nesitiki, jog tarp jiuju randasi niekiauses žmogus. Kaip priežodis skelbe, jagu nori pažint prieteli, tai turi su juom suwalgit maisza druskos, o ir per ta łaika da gerai žmogaus buda nedaseksi.

Eliodoras persitikrino aiszkei, kaip mažai gali žmonims atsiduot. Wos su sawo apsiaubimu, arba draugais kelones atsitolino no namo tewinio ir budamas pora dienu keloneje, matomai turejo sawo gałwoje aukso misles apie sawo łaime su patoga mergina, kada wiena diena, radosi widurije pustines, iszpažino baisu užwadžiojima. Draugai kelones apsiaubi jin ir atsiliepi tais žodžeis:

— Karałaiti Eliodorai! Iszmuszk saw isz gałwos taje mergina, ba ne ant to swieto nes ant ano, – jagu tokia ira – galesi su jaje pasimatit ir džiaugties, o tuom łaik rengkies ant smert.

Eliodoras kaigindamas, girdedamas teip baisius žodžius, ne galedamas suprast juju ženkliwumo, del to tari:

— Kam man mislit apie smerte, kad esmiu jaunas ir sweikas, o szeip ne ira pawojaus, kad kas spenstu ant mano giwasties, ba jus milemi brolei turiu už draugus, tai mane apginsite.

— Tai gi isz muso ranku turesi prażuwt – atsaki kareiwei – ir tai ne trukus.

— Ir del ko norite mane užmuszt? – pakłausi Eliodoras – juk asz nieko pikto del jus ne padariau, ne nedawiau priežasties ant uszpikinimo jus?

— Tawo bagotiste, ka su sawim gabeni ira tame priežastis, ba tai ira didele nedoribe, kad tu retum pats wienas tiek skarbo ir tiktai pats wienas isz to naudoji, o mes tawo tarnai bile kuom turime džiaugtis - atsake nedorelei.

— Jagu tiktai apie tai jums eina – kałba Eliodoras, – tai ta wiska del jus atiduodu, tiktai man giwaste palikit.

— Grażei kalbi - atsake – nes ne užmirszk tiktai apie tai, kas mus usz tai łauke no tawo tewo, arba ir no tawes paties, jagu liktum giwu. Ne, tu turi prażuwt pirmiau, o paskui mes spakaini ir su tawo skarbais galesime be baimes pasidalit.

Karałaitis matidamas, jog tai ne szposas, puoli ant kelu priesz juosius ir melde juju, idant wiska saw paimtu, tiktai jiam giwaste paliktu, o o jog jisai niekados pas sawo tewa ne sugriž ir ju ju ne iždues. Ersztai reikaławo prisiegos, kuria ir iszpildi.

Paeme tada wiska kas prie jojo prigulejo ir nupleszia no jojo brangenibes, paliko widurije pustiniu ant pragaiszos arba del suedimo łauki niam žweriam, o ir ant bado. Patis-gi, padalinia tarp sawes turtus, sugrižo pas karalu ir pasaki, jog likosi uszkłuptais per gauja razbaininku, o teipos-gi, jog sunus karalaus dingo ir turtus atemi.

Tewas kada apie taje baise žine ižgirdo, tai teip persiemi ir susirupino, jog trisdeszimts metu senesniu stojosi.

Eliodoras kłaidžiodamas po pustine, jeszkojo del sawes maisto, del apmalszinimo bado, tai wal ge girrinius obuolukus, tai uogas, szakneles ir wisokes žoleles. O eidamas wis pirma sawes, atejo prie mariu, prie kuriu kraszto rado waltele, nes prie josos ne giwos dwases.

Inejas in jaje, leidosi su weju in kur neszi. Kada jau buwo toli no kraszto nusiirias, paregejo dwejeta žmoniu płaukencziu ant lentu ir szaukencziu pagiałbos; buwo tai łaiworei no susimuszusio łaiwo. Iresi su irklu areziau jiu, kiek tik tai turejo pajegu ir tai jiam pasiseki.

Dabar jiam buwo linksmiau trise ir ne nesitikejo kada gawosi in kraszta kita. Buwo tai sała. Pririszia waltele leidosi wisi tris pekszti tolin. Nes kokia baimi juosus apemi, kada žmonis ka ant tosios sałos usztiko, turejo szuns gałwas; o szeip buwo kaip žmonis ir kalbejo kaip ir kara łaitis su sawo dwiem draugais.

Nes da łabjaus persigando, kada tiejei žmog – szunes paemi juosus in newale, kuruos ketina suedst, ba tai buwo žmogedei.

Nełaimingi kelauninkai likosi nuwesti priesz karalu tosios sałos, kuris pamatias net paszoko isz džiaugsmo ir tuojaus liepi juosus uždarit ir da winet gerai walgit, idant turetu isz juju gera kep sni. Smertis buwo ne iszsisłabstoma del wisu, kaip tiktai kiek pasipenes.

Nes su Eliodoru buwo kitaip: Tasai karalius turejo duktere, del tosios-gi Eliodoras patiko, tai praszi sawo tewo, idant jiam giwaste do wanotu, o del josos duotu už wira. Karalus, norint godus ant žmogienos, prisilenki ant praszimo dukteries. Atejo tada pas jin ir pasaki nora sawo dukters ir dadawi, jog tiktai tokiu spasabu ne bus suedstas, jagu paims jaje usz pacze. Eliodorui ne patiko tas, ba łabai bjaurinosi tokiu sutwerimu, kaip buwo jôjo dukte, ba ir ta turejo szunies gałwa, nes ka galejo darit, kad kitokio spasabo iszsigelbejimo ne buwo. Tai-gi ir tiko ant to ir atsibuwo smutna del jiojo weseile. Jiojo-gi du draugai likosi suesti.

Eliodoras jausdamas didele neapikanta sawo paczoi, ne galejo del josos sawo meiles parodinet, per ka teip ijje susirupino, jog no to apsirgo ir ne trukus giwaste pabaigi.

Ant tosios sałos buwo tokis papratimas, jog kada tarp poros wienas numiri, ir likusi giwa drauge kawojo. O buwo tam tikusis kalnas, ant kurio buwo skile, in ta tai skile su wirwems nulei dinejo lawona ir likusi giwa. Del giwojo dawinejo sikute duonos, kriuža wandenio ir dwi žwakes. Kada jau buna nuleisti in duobe, tai giwasis turejo sawo lawona nuslinkt tolin no augos, kad padaritie wieta del kito ławono.

To paties negiluko datiri ir Eliodoras. Teip paczei gawo sikute duonos, kriuželi wandenio ir dwi žwakes. Su taiseis daigtais sikiu su numiruse pacze, su taje pacze, kurios už giwastes bjau rejosi, likosi giwas pałaidotas. O! baisi tai wałanda! Jisai budamas pas tewa karalu posmawo apie patogiause ant swieto mergina ir jau isz łaik džiaugesi taje łaime, o dabar baisi nełaimi patiko gało giwenimo susiłauki.

Kada likosi inleistu in dideles gilibes duobe, pirmiause praszalino tolin kuna paczios, tai padares apžwelgi sawo baise butine. Nes kaip baisu tenais buwo! Smarwe ne iszsakita no puwanczio ławonu net troszkino. Szwiesa no žwakes buwo łabai maža, ba ten buwo kaip didžiause kel nore kurios kraszto ne buwo matit. O duona, o wanduo – ar ant iłgai isztekes? Galejo dabar tik rai smertes tiketis ir iž tosos rupestes keiki szungalwius, jog ant jiojo praszimo buwo kurti kada in taje urwa inleidinejo.

Bet žmogus niekados ne žudo wiltes, norint buna didžiausoje nełaimeje ir isz tikro tankei atsiina pagiałba netiketa ir norint maža kibirksztele wiltes randasi szirdije. Ir Eliodoras turejo walandeles wiltes, norint kas teisibi, ne buwo reikałas, ba isz czion niekas giwas ne iszejo. O wienok mislino iszsigaut isz czion.

Po porai dienu atejo jiam łaiminga mislis. Szitai, pamislino saw – del ko tai kožnas, katras in czion gaunasi giwu, turi teip baise smerte no bado dingkt? Ar ne butu gerian kad teip ant kart numirt? – Nusprendi jisai saw, jog kaip tik tai kas liks inleistas giwas, užmuszt jin, o duona wandeni ir žwakes pasiimt del sawes ir teip prail ginet sawo giwaste, łaukt łaiko kureme galetu isz czion iszsigaut. Kaip pamislino, teip ir padari, ba už poros dienu turejo sikute duonos, szwiežio wandenio ir žiburi. Wienok reikejo butie pacze dum tuose daigtuose, tuom łabiaus, jog ne galejo pirmiau permatit, kadai kas bus nuleistas. Gi weno tada teip, bile tiktai giwaste užłaikit, o nuo łatos waiksztinejo po ta be-galine kelnore, kaip ir po kokias tuszczes kasikłas jeszkodamas ar łaikais ne uszties angos per kure galetu in wirszu iszsigaut. Nes wiskas buwo ant tuszczio.

Wiena diena buwo welei szermenos ir giwa ipata su negiwelu likosi inleistais. Eliodoras prisiartino prie wietos, no kur likosi inleisti, kad galetu giwa užmuszt o ta ka su sawim atneszi atimtie.

Nes kaip nusidiwino didelei, žiuredamas in giwa ipata; net pastiro no diwo o ir no džiaugsmo. Ta giwa ipata buwo tai ta pati, del kurios tiek wargo pakeli ir nełaimingu stojosi, – buwo tai karałaite Miranda. Pažino jaje ant kart. Ne gali iszrodit džiaugsmo, koki szirdije, paregejas jaje datire. Ne gali apraszit kokis buwo pasisweikinimas tame tamsiame swiete negiwelu. Nes isz kitos szalies atejo naujas ergelis, kaip cze bus iszminsta. Igi sziol buwo pats wienas, o ir tai buwo knapu su iszsimaitinimu, dabar jau dwieje. tai ne žine kaip bus. O juk del sawo milemos nesigailes nieko, norint pareitu paczem nieko ne walgit ne negert.

Po saldžem pasisweikinimui su Miranda, pirmutiniu daigtu buwo dasižinot no josos, kaip ijje gawosi ant tosios sałos. Ant ko ijje atsaki:

— Likaus pažadeta wienam galingam kuningaikszcziui ir mane tewai siunte pas jin, kur ketino atsibutie winczewone ir weseile. Kada łaiwas, kuris mane per mares weže, o buwo ant widurio mariu, pasikele baisi wetra ri łaiwa sudauže. Ne žinau ar kas isz pułko iszsigelbejo, nes asz pagriebiau szmota lentos ir likaus iszmesta ant szitos sałos, cze likaus paimta no łaukiniu szungalwiu ir wienam del karaliniu giminiu likausi priwerstinai usz pacze atiduota. O kad pastsnawijau greicziau numirt negu su szungalwiu giwent ir ne jojo praszimai ne gasdinimai nieko ne maczino ant emimo dalibu meileje, tai teip szungalwis susirupino, jog sunkei apsirgo ir nusibaige. Asz-gi pagal czionaitinio papratimo, drauge su juom likaus nuleista in szita urwa.

Eliodoras apsaki ijei teipos-gi apie sawo atsitikimus ir kaip in czion gawosi. Ir teip kas diena sznekucziawosi, džiaugdamiesi wilte iszsigawimo isz czion, norint, tame łaike jokios ne buwo.

Kada teip wiena diena abudu strapinejo po urwa, ant kart žemi sudrebejo ir ne trukus bliks telejo szwiesa. Iszpradžios baisei nusigando o ir no netiketos szwiesos konia apjakia sukniubo ant žemes. O buwo tai tas: no szalies mariu buwo siena tojo kałno, kureme toji kialnore radosi, tai per iłga łaika mariu wilnis be muszdamos papłowe po kałnu ir dabar dalis jojo nugriuwo su dide lu trenksmu in mares ir per tai likosi toji kialnore atidengta ant giluko Eliodoro ir Mirandos o ir tuju, katrie bus su ławonu per łanga inleisti.

Ne wilkine isžejo ant kraszto ir pakraszcziu leidosi tolin ir ant sawo giluko rado taje waltele ant kurios atpłauki Eliodoras su sawo nełaimingais draugais. Tai ne wilkindami inejo in jaje, atsitrauke no kraszto ir iresi tolin mariomis.

Eliodoras bijojosi dwieju daigtu: sułaužit duota žodi tiem łatram ka jin norejo pustineje už muszt, jog pas tewa ne sugriž, o welei bijojo, kad tiejei łatrai ne dažinotu, jog sugrižta pas tewa ir kad ne spenstu ant jojo giwastio, ne płauki in sawo tewine, nes taike in kita szale, kur Mirandos tewas giweno. O kad ir toji karaliste buwo prie mariu, del togi in keles dienas łaimingo płaukimo gawosi ant žemes Mirandos tewo. Ka greicziause dawi žinia tewui apie josos parkelawima, o tasai iszsiunte prieszais du wežimus su reikalingais daigtais ir pats puikioje karietoje iszwažewo prieszais pasitikt, ne žinodamas kas su jaje drauge parkelauje.

Pasweikinimas buwo karsztas, ir kada apsaki apie sawo atsitikimus, net pastiro isz persiemimo o ir džiaugsmo ir dekawojo Diewui, jog juodu isz teip dideles nełaimes iztrauki ir łaimingai sugražino. Pas Eliodoro tewa nusiunti słapta siuntini su linksma naujena, uszpraszidamas pas sawe. Tasai – kada taje linksma naujena ižgirdo, teip džiaugesi, jog trisdeszimts metu stojosi jaunesniu. Užłaikidamas dideleje słaptibeje ta reikała, nusidawi, kad sunu pamatit ir aiszkei apie wiska dasižinot.

O kas do džiaugsmas buwo kaip sunu paregejo, tai ne gali apraszit. Nes dabar reikejo padarit teisinga suda del tuju nedoru kareiwiu, tai ir ne wilkinus iłgai, sugrižo in sawo žeme, palikias wienok sunu tenais, kad to wisko ne pagadint, o pribuwes in sostapile, liepi tuojaus tuosius trisdeszimts kareiwius suimt ir wisus smerte nukorot. Paskui welei nusidawi pas sunu kur atsibuwo iszkelminga weseile Eliodoro su Miranda, o traukesi cieła menesi, ant kurios ir asz buwau, geriau ir szokau.

GAŁAS.

KAIP TAI GILUKIS MAINOSI.

EJo saw wiena karta pakelewingas, o buwo ałkanas. Eina pro pruda, o jame žuwes pludurauje, o buwo teip dideles, kaip žmogaus kojos letena.

— Nagi ar ne galu saw keles žuweles paigaut? juk tai geras walgis, jagu žmogus ałkanas.

Waikszczioje prakraszcziu – prudo, nes žuwes ne tokios kwaiłos, kad duotusi prisigaut.

— Pałauk – tari in sawe asz nusiredisiu, tai eis geriau, ir galesiu insibridias tiek sugaut, kiek tiktai noresiu.

Ir nusiredi, jog iszrodi kaip Adomas Rojuje. Geniojosi paskui žuweles, net gera galeli no kraszto atsitolino, kur buwo drabužius palikias, per ka ne žinojo, kas ant kraszto darosi.

Ant gało pagawo wiena ir brido łaukan isz prudo, su džiaugsmu, jog tures puike wakariene. O kaip nebagelis nusimine, kaip ne rado sawo drabužiu. Kokis tai wagis nuglemže drabužius, kada jis buwo užimtas gaudimu žuwu.

Gałas gału, su pakelewingu buwo ne kas. Butie nepažinstamoje szaleje nuogu, tai jau net smegenos maiszosi.

Nes – pamislino saw, nueisiu in kaima ir meisiu in bile grinczele – kad tiktai niekas ne pamatitu o paskui-.... gal nugriebsu norint biski kokiu drabužiu ir iszsigausiu pasłapta.

Teip ir prislinko prie wieno łango. Mati, jog gaspadine su sługine rengesi in twarta melžt karwiu, o gaspadorius apie wežima triuse – rengesi in kur važiuot. Kaip tiktai pamate tuszcze grincze, teip ne łaukdamas, inbego in grincze ir drikt! in uszpeczki. O buwo gana wietos uszpeczkije – teip kaip paprastinai už duoniniu peczio, o ir małku buwo prikrauta ne mažai.

Prisispaude kampelije ir sedejo kaip pelukas malszei, ba jau gaspadoris isz łauko ir waikai pradejo rinktis in grincze ant wakarienes. Wisi godžei kemsza walgi in panose jog net žandai braszka teip godžei kramto, o nuogalus uszpeczkije seiles rije ir tikei sedi, kad ne iszsiduot.

Diwas jiam buwo, jog gaspadine teip łabai sawo wira, kaip tik pawakarieniawo, prispirinejo važiuot, ir kad ne butu sweika, tai kas mislitu, jog daktara parwežt, arba ir kuninga, teip buwo skubu. Pati prigelbejo iszsirengt, na ir gaspadoris iszwažewo.

Pas taje gaspadine tankei atsiłankinejo ponas isz netolimo dwaro, tur but kad gaspadine mokejo gardžei pataisit walgi. O reike žinot, jog buwo patoga motere. Sztai kaip tiktai gaspadoris iszwažewo, sztai ir ponaitis pribuwo ir pomeilam pasisweikinimui su gaspadine, sedo prie stało, ant kurio tuojaus gaspadine pristate wisokiu walgiu. Łangus uždari su łanginicziom ir sedia abudu prie stało walgi, o nuogalui uszpeczkije ne galejo seiles burnoje uszsiłaikit.

— Ach – atsiduso ponas ir tari: – kad tai mano pati moketu teip gardžei pasteluot walgi, tai net žmogui butu smagu ant swieto giwent, nes dabar tegul Diewas susimiła ir tiktai gardžei pawałgau kada pas tawe pribunu.

Nuogalus welei seile nurijo, teip buwo iszalkias, nes turejo kenst, o iszeitie isz uszpeczkio ne iszpuole, norint po teisibei ir wilti pameti apsisedime, ba gaspadoris iszwažewo, o ar tas ponas iłgai usztruks, ne žincjo.

Da teip saw wałgo ir wirita arielkele girksznoje, kad szitai dawesi girdet barszkejimas wežimo ant kiemo, o ir bałsa gaspadoriaus prrrrrrr!

Gaspadine ir tasai ponelis, rodos kad szale juodwieju perkunas trenki, teip nusigando abudu, o gaspadine pagriebus no stało bluda su mesa, szust in uszpeczki, ne matidama suwis nuogalaus. Ponelis pagriebias buteli su wirita, drikt in uszpeczki. Nes koke buwo del jiojo ižgastis, kaip patemino nuoga žmogu, apie kuri ne nesapnawo; iž baimes wos isz kailo ne iszsinarino ir butu padarias laruma, ne tiktai grinczioje, nes ir cie łam kaime, jagu ne butu piktose mislise pribuwes. Turejo tada tilet, ba bijojosi gaspadoriaus, o kuris tuojaus in grincze inejo.

— U-gi kas taw stojosi kad sugrižai? – pakłausi nusiminus gaspadine.

— Tegul ne szuo naktimis ne važineje. Szitai ant uszsisukimo nułužo diselis, o kad ne galejau tolin važiuot, tai sugrižau. O kad dabar naktis ir diselo ne galu padarit, tai atidejau waže wima ant ritojaus.

Dirstelekim dabar in uszpeczki, kas ten darosi.

Kaip tiktai gaspadine pastate bluda su mesa in uszpeczki, tai-gi nuogalus ne łauki, kol jin kas papraszis, idant walgitu, nes su abiem rankom kapai isz bludo ir in burna. Nes ir toji ariełka, kuria ponelis atneszias in uszpeczki ir buwo pastatias ant suolelo, kol da ne pamati nuoga laus, dingo gerkleje jiojo. Per wałanda buwo małszu tarp juodwieju. Nuogalis prirentias mesos ir atsigerias wiritos, nieko saw isz to ne dari, ba jau badas ne prispirinejo, nes ponui buwo łabai karszta no baimes ir sziłumos no pecziaus. Nuogalui buwo insiki – ne sziłta ne szalta, wienok ne užmirszo apie tai, jog reike jiam szeip teip pasiredit, o turedamas ta pona nužiurejime, jog jisai ne su geru mieriu buwo atejas, ba ne butu slepesis in uszpeczki, kaip ir jis, tare in jin pa maželi:

— Ar girdi, poneli, esi apsiredias no gałwu igi koju, o asz suwis nuogas; – Duokie man tawo marszkinius, kad norint sziek tiek galetau grieszna kunpałaiki apdengt.

— Duosiu taw marszkinius, tiktai sedek malszei – atsaki ponelis ir skubei nusimete surdota ir brusłota, nueme no sawes marszkinius ir atidawe nuogalui.

Už wałandeles welei sznabžda:

— Nes teip wienuose marszkiniuose ne spasabas but, iszrodau kaip gandras, susimiledamas, poneli, duokie mon ir apatines kelnes.

— Na mano miełas, kaip asz be....

— Kaip ne duosi, tai padarisu laruma.

— Tilek, tilek tik, duosiu ir kelnes – ir atidawi.

Welei už wałandos atsiliepe nuogalis:

– Tai duokie poneli ir tawo czebatus, ba man keloneje basam ne gerai eitie.

— Duosu taw czebatus tiktai tilek.

Už mažos wałandeles welei nuogalis atsiliepe:

— Tai duok ir brusłota, ba asz ne turiu.

— Te, tiktai tilek. – Ir iszemias auksini ziegoreli isz kiszenuko brusłoto, pasiliko saw ziegoreli, o brusłota atidawi.

— Ir ziegoreli turi man duot.

— Kad tas ziegorelis kasztuoja man szimta....

— Tuojaus rekiu, kaip ne duosi!

— Del Diewo, tilek, te ir ziegoreli.

Usz trumpos wałandos welei atsiliepe:

— Tawo surdotas man łabai tiktu, duokie man poneli.

— Ar tu nori mane suwis nuogu palikt!..

— Jau reksiu, jagu ne duosi.

— Meldžiu tawes žmogeli, tiktai tilek, te ir surdota te!

Ant gało sako buwusis nuogalis:

— Jagu jau tiek dawei, tai duok ir kepure.

— Te, tuszcze tawes ir kepure, tiktai tilek.

Ir persimaine gilukis teip, jog nuogalis likos apreditu o.... ir turtingu ba auksinis ziegorelis turejo sawo werte, o ir kiszeniuje surdoto buwo pusetinai piningu.

Dabar ne paisedamas ant nieko, o gal ir iž gerta wirita dadawe drasos ir suriko cieła gerkle:

— Łaikikit wagi! łaikikit wagi!

Tame nuogalis – ponelis, budamas pirmutiniu uszpeczkije, drikt in grincze isz uszpeczkio ir begt prie duriu, o paskui jin ponas puikei pasirediias, ka buwo pirmai nuogas, o nuołatos reke:

— Łaikikit wagi!

Gali brangus skaititojau saw perstatit baime gaspadoriaus, kuris apie nieka ne žinojo, o gaspadine ne mažai teipos-gi nusigando, ba apie pona žinojo, nes isz kur emesi tas nuogalis: arba-mislino saw: – Kaszin ar tai łaikais ne welnes!

Kelauninkas ne palowe witis paskui nuogali teip iłgai, kol tasai in sawo dwara ne inpuole kaip be duszios, o tas nuołatos szauke:

— Łaikikit wagi! łaikikit!

No to łaiko tasai ponelis jau niekados ne ejo pas gaspadine walgit gardžios wakarienes, ne geritis josos patogu weidelu.

GAŁAS.

JUOKAI.

Daneszimai.

„Isz priežastes wakarikszczio atsitikimo ant czionaitines stacijos, maszinista turi gałwa baisei perskriosta, nes kaip rodos ne reikes nupjaut ir pasweiks; peczkuris likos ant wietos užmusztas, nes jau jis prie to papratias, ba ir pernai wos su juom teip ne atsitiko.

Łaimingai.

— Girdejau, jog poni iszlei dai sawo dukrele už wiro?

— Teip, brangi poni.

— Ir gerai isztekejo?....

— Neira ka sakit ir geres nes łaimes welit. Tiktai pamislik poni: žentas turi 70 metu ir tuojaus po weseilei užraszi del paczios wisa turta.

Mužikas paliko pas sawo kaimina uzbona su pienu, ba ketino su reikału užeit pas kalwi. Sugrižias paima uzbona, nes buwo tuszczes. Pasidari isz to waidas, ant gało stojo priesz sudže, kuris žinoma liepi už piena užmoket, norint apskunstasis prisiegawo, jog tai muses ižgeri.

— Tai reikejo taw muses užmuszt, – atsiliepi woznas, kuris tame łaike buwo sude.

— Kaip tai? – pakłausi nu baustas – ar tai wale muses už muszinet?

— Wale kur tiktai pamatai.

Toje wałandoje sedo muse woznui ant nosies ir mužikas ne łaukdamas płumpt su kumszcze per nosi tridamas: – Dieważi, tai wiena isz tu musiu ka piena ižgeri.

Waiskawoje mokiłoje.

Paruczikas: – Wakar moki nau jus, kaip ira sunki baus me del to, katra ne łaiko słaptibeje waiskawu reikału kuruos reike niekam ne sakit, Hej Iwan Budinow, ka reike užłaikit słaptibeje?

Rekrutas: – Słaptibe ira tai tas, jagu ponas aficieras paduoda nuneszt gromata del dukters pułkauninko, tada apie tai niekam ne reike sakit.

Židas rekrutas.

Ickus Kohan likosi paskirtas in dragunus, o ant mustro paemi su sawim paduszka.

Wakmistras pamatias pa szauki: – Ach tu parchaty swołacz, – kam tu paemei paduszka?

Ickus: – Gaspadin wakmistr, man mamele dawi, kad kaip as nupuldinesu no arklu, kad padetau ant žemes pułdamas.

Wisokios misles

– Su piktu žmogum, kaip su ugne: prisiartinus nudegsi, isz toło ne suszilsi.

— Nutilejimo retai kas gailejosi, o tauzijimo tankei.

— Ne teisingi sudai ira kaip wortinklis: sparwa persimusza, o muse insikiwinkloje (Bagoczius wis iszłaimi o bied nas ne).

— Jagu kas nedora tarna atstato, tai rados kad geriause priemi.

— Tas daug padaro, katras iszpiłdo, kiek gali.

— Ka wienas kwailis pagadina, tukstantis protingu ne pataiso.

— Kur daug gaspadoriauje, ter ne ira paredko.

— Daug ira tokiu skolinin ku, ka su kumszcze nori skole atiduot.

— Saugokis tokio žmogaus, kuris apie wiena ir ta pati gerai ir szlektai kałba, prie bile kokios progos. Tas žmogus niekam ne wertas.

— Nieko ne pirk no sawo prietelaus, nes, jagu pirksi brangei, tai tu piksi; jagu pigei – tai jis piks.

— Jagu ka nori pradet, tai tegul niekas apie tai ne žino, kol to ne dasieksi, ba jagu apskelbsi, tai taw kiti perszkadins ir duobele po tawim iszkass.

KANTORAS BANKINIS.

D. T. BOCKAUSKAS
523 W. Spruce Str.
MAHANOY CITY, Pa.

Turi susineszima su wisais europineis Bankais. Jau wisi ira persitikrine, jog siunsti piningai per muso tarpininkista, greicziause nueina.

Szimtai tukstantiu
isz wisu szaliu Ameriko per muso rankas siunczes, kas metas inEuropa: Lietuwa, Prusus, Austrije, Lenkija, Italija, Rusija ir tt.

Biznio ne darome
u swetimais piningais tiktai ka greicziause iszsiunczem kam priguli.

Ne wieno piningai ne prapuoli
Kas in muso rankas sudejo ant pałaikimo ir kožname łaikia gali sielibėje atsiimtie.

Buffalo Bill's
TAIKIAUSES SZUWIS.

Werte isz Angelsko
N. F. MARTYSZAUCKAS,
Isz Cleveland, Ohio.

Tolesnis traukis.

Susibłaszkias rankas ant krutines, kłausi dundejimui, ka buwo girdet no Dowido ar klo koju, jojent no uolinio kał no. Kada dundejimas nutiko, tada jisai žiurejo ant blizganczios ugnies toli pakalneje, ka Indijonai kurino kempe.

— Na kaszin, ar ne reiketu pergazdint gerai tuos prakeik tus pakol tamsu, – murmejo saw po nose Buflo Bill.

— Nes man rodos bus geriau kad ne. Iszižgasczio Jełau Ber gal pasiskubint atimt giwaste Spadit Telui ir kapito no Boid. Man gaiła jogei asz ne galejau pereita nakti ir Boi da atimt, jis man iszrodo geras kertukas.

Pauder Fase, palikias žole, atejo pas Buflo Bill, kuris stowejo.

— Na ka, kaip iszrodo brangus prietelau? ar wiskas pakajinga?

Bill kłause sawo arklo, teip rodos jis wiska supranta. O gi wulis patrine su gałwa in jio ranka, nuduodamas wisai link smu ir atsigule szale jio, kur stewejo.

– Nuilsia ir miegusti esawa, ale bile tik wiskas pakajinga, – atsaki Bill.

Sznekedamas Bill in sawo giwuli, paemi deki, apsisupo apie sawe ir atsiguli szale ark lo, padedamas gałwa ant arklo szono, žinodamas jogei jio ark lis sargesnis negu szuo, ir jin pabudis, norint druczei but už migias.

Tasai kariaunas zwałgas, ei damas ant atsilsio, atsimine apie sawo numileta pacze ir wai kelus ir atsidusejas meldesi priesz dangu, dekawodamas už Jio Apweizda, ka nedawi jiam prażutie bunant tokiam baisiam pawojuje. Ir prasze apiekawotis už jio szeimina, idant sweiki galetu pasitikt. Teip besimełsdamas ir užsnudo.

Skirius XIII.

TIGRIS, CAMANCZIU CZIFAS.

Dowai, turedama rankose są wo tewo muszkieta, su wienu szuwiu, teip sragei stojo prieszais sawo neprietelus, kaipo ti gras sawo apginime.

Kada tiejei szeszi Blekfutai łatrai, rekdami skubinos prie jios, tuom łaik mergina, rege dama sawo nełaime, atsidawus ant wienos, paleido kulką tiesok in szirdi pirmutiniam raitelui. teip staigai jin numeti no arklo, jog arklis nesumilino sawo begimo tiesok prie Do wos.

Patrotinias sawo raiteli pas tojo lengwesniu ir ne kiek pra lenki anuos.

Narsi mergina, ne turejo łai ko užluoduot sawo muszkieta del kitu penkiu kurie seke pas kui szaudidami ir rekdami, a le tik griebe už luoso pawadžio beganczio arklo, ir akies mirksni užszoko ant jio keteros.

Tada welei atnaujino sawo misli ant pabegimo, kad sztai ant nełaimes kułka ir ta parkirto, o szi ricierka ir antru kartu likos nusodinta no arklo. Paszokus ant koju mergina ir loduodama sawo raifla, stojo prieszais artinanczius Indijonus statei ant jios.

Kada jau tie wisi arti prijojo, u-gi sztai isz tamsiu tanku minu dawesi pirmiau girdet bałsai Indijonu ir tuojaus pasirode daugibe pikiu in augszta iszkełtu abi pusei jios ir akies mirksni, Blekfutai likos sutar piti no szuwiu ant smert.

Dowai nudžiugus, atsisuko pažiuret isz kur ta nežinoma pagialba atsirado, nes ir welei tuojaus nuludo, kada pamate juos puołant ant negiwuju wir szugalwiu łupimo. Pažino jog ne jios tautieczei Siuxai buwo. Nes jiu pikes ir saidokai buwo ilgesni, ka ženklino, jog Camanczei isz tolimo pietu kraszto, ar tai Apaczzis, kurie neli ginant kaipo Arabsi, ka patin ka su tuom kariaujesi.

Ijje suwis mažai łaiko ture jo ant mislijimo, kad sztai buris Indijonu kaip indukusiu, priszoko ir emi łupt negiwuju gałwas, o antras toks pułkas kikaujencziu, apstojo jia ir pradejo szneket nesuprantamoi jei kałboi.

Tolaus bus.

Nerangumas Ministerstwe wainos.

Wienas isz garsingiausiu respublikoniszku agitatoriu łaike paskutines iszrankes ant prezidento buwo jenarołas Algeris, tai jau isz łaik žmonis apszau kineje jog usz sawo darbus ap łaikis augszta dinsta nog Mc Kinlejaus – kada tas pasiliks prezidentu. Tas ir teip stojosi. Nes terp protestawojimu garsingu republikonu likos Algeris minawotu ministeriu wainos, norint gana gerai žinojo, jog tas ne galejo to dinsto west ir jog Algeris buwo iszrastas kaipo pabegelis nog pleciaus wainos łaike namines wainos ir atkluwo in Washington tona.

Wiena suwis ne kam tikusi ministeri, Shermana, kuri Mc Kinlejus turejo jin minawot idant Mark Hanna galetu pasilikt senatorium, stengesi Mc Kinlejus atsikratint nog jio, nes Algeris ne nori sawo dinsto apleist, o Mc Kinlejus jin ne gali praszalint ba tur paspirte nog politikinieriu ir kapitalistu, kuriuos juos paczius arba jiuju sunus minawojo augsztom rangem aficieriu wai ske. Ant gało permainimas wajauno ministerio łaiko wainos galetu daugiau bledes padarit negu gero, ir ne žine ar nastempca butu geresnis už te biri Algeri.

Nerangumas Algerio iszsiro do ant kožno žingsnio. Jau priesz meta kaip pradejo garsint apie waina su Iszpanije, o kada kongresas susirinko ant rodos, tada pradejo rodawotis apie iszluosawima Kubanu isz nagu Iszpanu. Algeriui jau reikejo nog tada pradet pasirengt ant wainos.

Diena 15 wasario, łaiwas „Maine" likos iszneszta in pa danges, pristowoje Havanoje, o daug žinunai tuojaus twirti no, jog łaiwas likos iszneszta per priežaste Iszpanu, ka ir welau specaliszkas paskirtas komitetas ta ir iszrado.

Diena 11 bałandžio prezidentas prasze kongreso idant jiam duotu wale del insimaiszimo in reikałus Kubanu. Ženklino tas iszszaukimas wainos, o ka turejo tuojaus pradet apgin kłuot armije.

Armije akwatorinku likos 23 bałandžio iszszaukta po ginkłu, o szedien, po 6 nedeliu da wisi pułkai ira ne apginkłuotais, be karabinu, budikiu, o ne kurie ir be mandieriu. Piningu ministeris wainos ture jo in wales, tai pagal tiek skaitlaus paszauktu žalnieriu jau wiskas turetu but parengta ir isztraukta ant neprietelaus.

Ant nełaimes, ministeris Algeris budamas pats ne szwarium, paszauke ant didelu ure du in armije, - o łabiause ir sztabus, kurie ne priwało eitie ant pleciaus musztines, nes linksminasi saw Washingtone – kone wisus politikinierius, milijonierius, ipatos neturinczios mažiausio supratimo apie waiskawuma. Ner ka stebetis, jog apredime ir apginkławime ir toks neszwarumas.

Sunelei milijonieriu ir politikinieriu teipos-gi apłaike rangas augsztesniu aficieriu, su tuszcziom guogem, teipos-gi tiek sawo prietelu ir politikinieriu, kurie niekad ne buwo ne prastu žalnieriu, o szedien ira jenerołais, kaip tai Henry M. Duffielel'as kuris ne nebu wo służinias milicijoi. Nes ira jisai prietelum ministerio wainos Algero.

Sunelei milijonieriu ir politikinieriu teipos-gi apłaike didesnius dinstus kaipo, aficiereis, pułkauninkais ir t. t., o seni, užsitarnawe, datirti aficierei turi pasilikt ant sawo senowisz ku dinstu. Žemiau czionais paduodame ne kuriuos tokius po naiczius kurie apłaike ranga augsztesniu aficieru: F. M. Alger sunus ministerio wainos Algerio. J. J. Astor, anukas milijonieriaus B. Astoro. J. B. Foraker sunus senatoriaus Foraker. W. A. Chanler anukas W. B. Astoro. R. B. Harrison sunus buwusio prezidento. Fitzhugh Lee Jr., sunus jenerołо Lee. G. S. Hobert sunus tebirio vice-prezidento. E. Hewitt sunus ex-majoro miesto Najorko. W. B. Allison brolunas senatoriaus Allisono. F. P. Fremont sunus jenerołо Fremont. R. Murphy sunus senatoriaus. G. C. Creighton Webb. szwogeris milijonieriaus Venderbildo. L. C. Grisson sunus Grissono prezidento American Transportation Co. S. Brice sunus senatoriaus Brice ir daug kitokiu tusztgalwiu.

Kaip „narszus" aficierei ira tie ponaiczei, dawadžioje mums tolesnis faktas (teisibe).

Naujei iszkeptas pułkaninkas J. Astor, tomis dienomis imdamas dalibas manewruose Chicamakwoje, nes uszsižiop lines teip jog, atsiskire nog sztabo jen. Breckenridge, prie kurio prigulejo, likos paimtas in newale neprietelaus. Buwo tai tiktai manewrai, tai pona pułkauninka, milijonieriu Astora tuojaus paleido ant luosibes.

Pakol tokie „narszus" aficierei ira prie sztabo ir twere kai po gražuma tojo, ne ira jie per tai kenkenti, o jagu prieszingam łaike tikras neprietelus paimtu tokiu „narszunu" wisa kapa, tai armije per tai ne nu menktu, ir jokios szkados ne padaritu. Wienatine nełaime, gali butie tada, kada tokis Astoris, jaunas Algeris ir t. t. ir t. t. apims komanda ant pułko, arba ir dewizijos. Tada ne tiktai jie, nes ir wisas pułkas, gali gautis in newale. Nes ant giluko tokie ponelei, nesirupi na apie gawima pułku, ba turetu stot priesz ugne karabinu, o kam toki „patriotai" turi stat sawo brange giwaste! Geriau pasilikt uszpakalije su sztabu, in kur kułkos ira ne dasekiamos ir galima prisižiuret per žiurona ant nełaimingu žalnieriu. Teip tai dedasi Amerikoniszkoi politikoi.

Del jius mergeles.

— Dulkes, kuriom kwepuojeme per cieła nakte ant balaus, szimt kart daugiau ken ke merginai, negu dulkes fabrike.

— Asz ne sakau, jog ne wa le merginom bowitis ir szokt; nes wiska turi daritie su dawadu ir priderenczei.

— Motere ar mergina, jagu szoka igi pusiaunaktei, tai del josos nieko ne kenke, jagu tuo jaus eina ant pasilsio. Kožna adina perbuta saleje szokiu, prie szokio ir gerimo, po dwilektai, atima moterei wiena meta jaunistes.

— Kad tu žinotum, mano mergele, ka jaunikei mislina apie mergina, katros puikes szlebes neszioje, o pas kuriais nužwelge isz nežiniu sudrisku se pancziaka ir sujuoduse, tai kitaip apsižiuretum apie sawe, ir daugiau rupintumeis apie szwaruma pancziaku negu apie szlebe.

— Nes kaip pancziaka gali butie iłgai czista, jagu kojos ne mazgotos ir gali ant jiuju ropes sodit. Isz dalu kuno, ko ja greicziause apsitersze, per ka tankei reike mazgot. Kožna motere ir mergina priwało kas diena einant in łowa kojas nusimazgot.

— Mergina, kuri ne moka pancziakas su adit o ir naujas padarit, ne ira gera pati.

Dr. Miles' Heart Cure
Cures a Prominent Attorney.

MR. R. C. PHELPS, the leading pension attorney of Belfast, N. Y., writes: "I was discharged from the army on account of ill health, and suffered from heart trouble ever since. I frequently had fainting and smothering spells. My form was bent as a man of 80. I constantly wore an overcoat, even in summer, for fear of taking cold. I could not attend to my business. My rest was broken by severe pains about the heart and left shoulder. Three years ago I commenced using Dr. Miles' Heart Cure, notwithstanding I had used so much patent medicine and taken drugs from doctors for years without being helped. Dr. Miles' Heart Cure restored me to health. It is truly a wonderful medicine and it affords me much pleasure to recommend this remedy to everyone."

Dr. Miles' Remedies are sold by all druggists under a positive guarantee, first bottle benefits or money refunded. Book on diseases of the heart and nerves free. Address,

Dr. Miles' Heart Cure Restores Health

DR. MILES MEDICAL CO., Elkhart, Ind.

LIETUWISZKAS
GRABORIUS.

W. Traskauckas
607 W. Center ul.
Jago katra Diewas paszauke in sawo garbe, tegul gimines, arba prietelei nebaszninko nus duoda pas teisinga žmogu, o ne kur kitur.
Arkiei Sztant, Riginai puikus,
bai isz geriausiu fabriku, puikei padabint medžio. — Priektam ira specialnu gre ir ne buna jokios turbacijos łaike szer — Wiska padar pigeitrgražesi's

Del Serganczіu.

-:NAUIES : GIDIMAS : LIGONIU..-

Dr. J. Poraitis per daugeli metu praktikawojo wisokiose szpitolese (liognbucziuose) Europo ir rAmeriko Paskutini łaika paszwente ant mikroskopiszku tirinejimu žmogaus sztapumo ir teip toli datire sawo tirinejimuose, jog gali kone kiekwiena liga iszgidintie Padažikie szmoteli popieros in sawo sztapuma iszdžiowikie ta popierele, apraszikie sawo amži, kas saw kenke ir atsiuskie su 2c. marke ant žemiau padete adreso: Gausi atsakima, koke liga sergi ir ar gali taptie iżgiditie. Roda už dika. Adres

DR. J. PORAITIS,
8361 Superior Ave, S. Chicago, Il.

Del draugistiu!

Jago kur draugistes reikałauja
Szarfu,
Spilku,
Juostu,
Kepuriu,
Ir tt.

Tai teguł raszo ant žemiau padeto adreso o apłakis preke kas ka kasztuoaj.

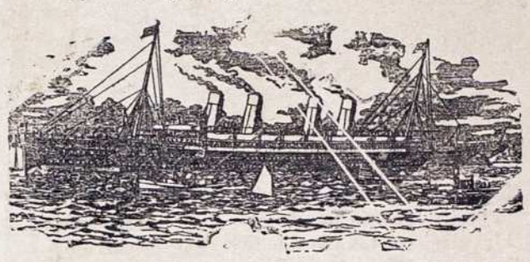
Adresawokit:
W. RYNKIEWICZ
213 W. Centre st, Mahanoy City, Pa.

Gerai Temikit!

Ar nori turet giara SUTA? Ar nori saw paczedit piningus! Jago nori tai nusiduok tiesog pas

W. RINKEWICZU
213 W. Center str. — Mahanoy City, Pa.

Žmogau, tu mislini, jog nususios peisuoczius taw gerai welina ir tai gera suta porduoda? Niekados!
Nueikiepas sawa, o gausi pigu ir druta suta.

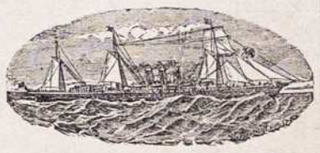


Teipos-gi siunoze piningus in wisas dales swieto ir parduoda szipk ortes ant geriausiu ir druoziausiu łaiwu.

Powilas W. Obiecunas,

1012 CARSON Str., — S. S. PITTSBURG, PA.

Głauna Agencije
Parduoda Szipkortes ant wisokiu kompanaiju ir siuncze piningus in Lietuwa.
Teipos-gi pardnoda wisokes knigas historines ir maldakninges.
Kam jums walkszcziet pas swetimtautczius, jago turite sawo Lietuwi.
Remkite sawiszki o tuom busyme wirais!



Ar Gnory turet pujku
ZIEGORELI,
Auksini, sidabrini, paauksuota arba nikel
AR NORI TURET PUIKU
ZIEDA, LENCIUGELI, AUKSINI ARBA SIDABRINI, REWOLWERI, SPILKA, ir tt. ir tt.
Raszik ant zemiau padeto adreso o gausi atsakima ka kasztuos.

Ziegorelei prasto aukso no $12, 75 ir 150,oo.—Sidabrinei no 5 igi 25 dol łabai druti; teipos-gi neizilberinei no 2, 1,50 igi 7 dol;—eldzin sidureis ir už kožna gwarantina no 5 igi 25 metu. Jago kas nori turet gera ir teisinga ziegorelt, teguł raszo ant žemiau padeto adreso ir iszreiszkite koki saw welinat turet ziegoreli ar ozisto aukso, ar paauksuoto ar sidabrinini ar nikelini ar wiriszka ar moteriszka, o ne busit apgautais o isz pirkimo džiaugsites

Kas pirks, tas nesigailes ir bus užganadintae. Adresawokit

W D. Boczkauskas & Co.,
No.523 West Spruce Street, - Mahanoy City, Pa.

Wienatinis Lietuwiszkas . . . . .
Hotelis PAS
WINCA RAZUKA,
7 Washsington Str. — New York N. Y.

Hei Lietuwei, kurie waziuojat in Amerika ir isz Amerikos in Lietuwa tai galima gaut laiwakar tos pigiau kaip kitur ir wisus bankinius reikalus atlikt, tai wisada nusiduokit pas mane, ba pigiau kaip wisam New York'e uzlaikau wisokius gerimus puikius ir wagius su nakwine nekur teip pigei ne gausit.

O podraug kurie norite waziuot be mokejimo piningu uz kelone—tai asz dastatau uz darbininkus ant szipu dikai. Teipos-gi isz mano offiso galima gautie darbus in wietas o ir rsdas galima gautie wisokiuose reikaluose.

Temikit mano adresa Hotelis randasi arti Gastle Gardes-einant pas mane-jei koks apigawikas noretu westie kitur tai nesikit igi mane dasigausit.

Su guodone WINCAS RAZUKAS.

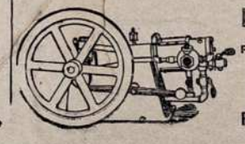
School Furniture AND Supplies
The "VICTOR" Folding Desks are especially adapted for use in District and Parochial Schools. Our line is complete, including Stationary Desks, Double Desks, Adjustable Desks, etc.
GET OUR CATALOGUE AND PRICES BEFORE PURCHASING.
Agents Wanted Everywhere.
THOMAS KANE & CO., Racine, Wis.

They banish pain and prolong life. ONE GIVES RELIEF.

R·I·PA·N·S

No matter what the matter is, one will do you good, and you can get ten for five cents.

A new style packet containing TEN RIPANS TABULES in a paper carton (without glass) is now for sale at some drug stores—FOR FIVE CENTS. This low-priced sort is intended for the poor and the economical. One dozen of the five-cent cartons (120 tabulies) can be had by mail by sending forty-eight cents to the RIPANS CHEMICAL COMPANY, No. 10 Spruce Street, New York—or a single carton (TEN TABULES) will be sent for five cents. Best medicine ever made since the world was created.



RACINE GAS ENGINE
Uses Gasoline, Natural Gas or Manufactured Gas. Fitted with both Hot Tube and Electric Battery. Are used for Pumping Water, Grinding Feed and all Farm Purposes; also Grain Elevators, Machine Shops, etc. The most Simple, Reliable and Economical Gas Engine on the market. Send 2 cent stamp for catalogue and price to
RACINE HARDWARE CO., - Racine, Wis.

PUIKIAUSES LIETUWISZKAS
HOTELIS
KAZ. RADZEWICZIAUS,
121 East Centre Uli — Shenandoah, Pa

....Tuojaus szale Lehigh s po deszines ranka ejnant in miesta..... tai puikiausia ir szwariausia d swetelin ir labai paranki del tu kurie atkelaus in Shenandoah, Pa. Apart wisokiu arielku ir alaus, turi didele zoposte pargabento isz Europos wisokiu winu, cigaru, o teipos-gi priliaiko wisokius waigius ir Oisterius. Pakolowingi galgaut nakwinia ir prieteliszka roda wisame. Ira tai wienatine ir puikiause wieta cielam shenandoah'e, o kas karta atsilankis, tas pas kitus daugiaus ne eje.

Teipos-gi parduoda SZIFKORTES ir siuncze PININGUS in wisas dalis swieto. I9-9-5

Seniausias Groser-Sztoris
IR PODRAUG

LIETUWISZKAS SALUNAS
ANTANO DANISZEWICZIAUS,
330 W. CENTER ULI. — MAHANOY CITY, PA.

Geriausi ir szwiežiausi taworai deł walgio Miłtai wisokie kwietinei ir ruginei, Mesa rukinta ir szwiežia.

CUKRUS, KAWA, ARBATA, RAZINKOS, GAZAS ir tt.

Kas perka už piningus — KESZ gaus daug pigiau. Ałus giaras ariełkele gera jog po iżgerimui žmogus buna sweikas kaip žuwis.

Pas sawa! pas sawa! sena pažinstama o kas karta atsilankis tai to nesigailes! Neužmirszkit jog persikrauste ing uauja wieta 630 W. Center

AR ESI SWEIKAS?
Ar gal kas taw kenke?

Jagu jautiesi ne sweiku su uszsisenejusia liga, arba ne wienas daktaras taw ne maozino ir taw in akis pasake jog "Nieko ne bus", taj spjau n akis, o tuojaus nusiduok pas lietuwiszka garsinga

DAKTARA J. SZLIUPA,

kuris in teip trumpa łaika stojosi garsum tarp kittauczіu. Gido užsisenejusias ligas, — romatizma, drugi, dusuti, dispepsije ir tt.; jaunikiu wisokes gas gautas nog iždikumo; teipos-gi skuros ligas, iżberimus wiskius papauszkus ir tt. ir tt. Wietinei suimti ligomis pribuna o isz tolau teguł per gromata susinesza. Ira tai łabai didele geradejiste, jagu žmogus sawo kałboje gali apie sawo sopulus priesz daktara iszsakit. Adresawokite

Dr. J. SZLIUPAS, No 421 Penn Avenue Scranton, Pa.

B. WISZINSKAS,
WIENATINIS : LIETUWISZKAS : KRIAUCZIUS.

Kuris siuwa sutus łabai pigei ir gražei ir ne tiktai del ci wilnu nes ir del wisokiu

Waiskawu

draugisczіu. Owerkoczius pasiuwa pigiau kaip židelei kne krome parduoda. Wisi pas sawa! 4-12-7

321. W CENRTE Str., — MAHANOY CITY PA

Hej Lietuwei Hazletone!
Geriause i pirmutine uzeiga del Lietuwiu pas

Adoma ir Ludwikia Sławickus

WIDURIJE MIESTO SZALE WYOMING DIPO 37 NUMERAR.

Tennis szaltas alus, ir wisi gerimai puikus. Cigarai tikrai Havaniszki. Teipos-gi randasi dide
Salia del mitingu weselliu ir baliu!
Kam jum kur kitur jeszkot ir brangei moket, jagu aurite tikra lietuwiszka sale ir labai pige

KNIGA MONU
NEBUTINAS DAJKTAS Lietuwiszkoje kałboje!!

Kas galejo tikietis kad lietuwiszkoje kałboje pasiroditu tokie kniga kurioje wysos słaptibes monijimo butu atidengtos del wysuh Senowes žmones wadino monininkus raganeja, daranczeis monus su pagialba piktos dwasios, da ir szendien daugielis atsiranda tokiu ka tajp mislije ir szniaka. Girdedamas newienkart tokies pasakas, pasižadejau dawest kad wysas mandrumas ir iszmintis paejna iszmokslo. Deltogi tirinedamas iszradau wyska ir no senej gieidžema ir dawiau kniga isz kurios kołnus gal but monijimo. Teji knigoi [illegible] danczіu gana ajszkiej kajp apsyejtie ir isz sawo [illegible]

Toi kniga druczej ir pujkiej in angliszka audekła abdarita su aukso atspaudom ant abdaru, kasztuoja tyktaj $1.5

Tejpgi turu ant pardawimo wysokius dajktus ir rejkalingas prietajsas prie monijimo be kuriu apsiejt negali. Prieg tam turu krautuwia wysokiu knigu kokios tyktaj lietuwiszkoie kałboie iszeio. Turu maszinukies del drukawimo gromatu ir tt.

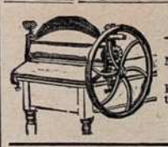
Pujki popiera del raszimo gromatu su dailom kwietkom ir drukawotais paswelkinimais. Tuzinas tokios popieros su dailais kopertais kasztuoja 35c., tris tuzinai $1.00

Turu del jaunumenes juokinga kwietka, kury, kada duodi pawuostit, iszties kia wanduo ir padaro daug juoku, prekie 25c.

Kas iž dydeles fotografiios noretu turet daugiau mažu, teguł atsiuncze dydela, asz isz tosios trumpam łaikie padarisu 100 mažiukiu ir nusiusu už $1,25c.

Norintiem dažinot ape wysokies knigas arba kitokius dajktus ir czienes po aptureimu 2 centines markes tuojau siunczia drukuotus katalogus. Adresas in ma ne sziteks:

JOSEPH MATUTIS,
287 Wythe Ave., Brooklyn N. Y.



MANGLES —FOR— FAMILY AND HOTEL USE.
An ordinary family ironing can be done on the "RACINE" Mangle in twenty minutes, without heat or fuel.
NO FUEL. NO HEAT. NO SCORCHING.
Prices within the means of every family. Made in six styles and ten sizes, for Families, Hotels, etc. **Every Mangle Guaranteed.**
Send 2c stamp for new illustrated Catalogue, with prices.
THE RACINE MANGLE CO., Racine, Wis.

Krautuwe apsiawimu pas.....
P. Kapuscinskis,
403 W. Center Mahanoy City.

Steluoti Czewerikai:
del wiru łabai puikei ir druczei padariti o suwis pigei.

Darbinei Czebatai:
skurinei ir guminei iž geriausio fabriko ir łabai drutі.

Teipos-gi:
Czewerikai del moteriu ir waiku.—Kaiosai guminei del wiru, moteriu ir waiku.

Taise pigeu
negi kur kitur. Atelkite wisiło nesigailesite, L'OI'S

—: KRIAUCZIUS :—
P. PASERBSKIS
Dirba puikius drabužius pagal nauausiajmada, iž puikios gatumbaskoržo, o ir daug pigiau negu kur kitur

Apart to parduoda wisokius marszniu, kalnierius, panozekas, o ir darfinius drabužius pigiau ne kaip pas boruka. Wisi pas sawa!

Scientific American Agency for
PATENTS
CAVEATS, TRADE MARKS, DESIGN PATENTS COPYRIGHTS, etc.
For information and free Handbook write to MUNN & CO., 361 BROADWAY, NEW YORK. Oldest bureau for securing patents in America. Every patent taken out by us is brought before the public by a notice given free of charge in the
Scientific American
Largest circulation of any scientific paper in the world. Splendidly illustrated. No intelligent man should be without it. Weekly, $3,00 a year; $1.50 six months. Address MUNN & CO., PUBLISHERS 361 Broadway, New York.

NAUJAS LIETUWISZKAS SALUNAS

J. DABKAUS
1201 E. Mahanoy MAHANOY CITY

Alus szaltas, ariełka gera,
Wisi Lietuwei priwalo pas sena mainei atsilankitie ant pralaidimo łaiko ba tai szauna žmogus.

-:KNiNGOS:-

Spaudintos ‡ locno ‡ drukarne

D. T. Boczkausko

Mahanoy City, - Pa

TUKSTANTIS IR WIENA NAKTU arabiszkos historijos $2.25

Abeceła arba pradže skaitimo deł lietuwiszku waiku - 25c

Graudus werksmai, arba apmislijimas apie muka W. Jezaus - 15c

oraliszka kabała, ka iszrdo žmogaus ateite - - - - 25c

Morkus ir Aurelijanas, apraszimas isz pirmutiniu amžiu krikszczioniszku - - - - 25c

Newaloje pas Maurus, - 50c

Tris puikios historijos, 1. Apie Irlanda, arba nekaltibe suspausta, 2. Žmogelis kuris norejo turet daug piningu, 3. Kas pedare gereu 25c

Iżguldimas sapnu, - 25c

Istorije apie Gudra Piemdneli, łabai graži - - 25c

Istorije apie Welniszka Małuna, ant kałno Wiedninio - 25c

Pradinis angełskos kałbos 75c

Antras Pradinis - $1,00

PEKŁA arba amžinas pragaras, ir Stebukłai Diewo szwentose oziszciaus dusziose. - $1,0

Daigtai REIKALINGI

— DEŁ —

KATALIKU.

RAZANCZEI:

no 10 centu igi 3 dol., aliwinei stiklinei, kaulinei, kukinei, perlinei ir gun łarinei, ant prasto ir sidabrinio drato-

SKAPLIEREI:

Swencziausios Szirdies Jezaus ir Marios, Sz. Franciszkaus, Nekałto pra. sdlejimo Motinos Diewo, Szwencziausios Szirdies Jezaus, Wardo Szwenzziausios Marijos Pannos.

KRIŽEI STOWINTI:

no 35c. igi 1 dol. ir 35c. storai paukszuoti łabai puikei iszrodantie.

PO STIKŁU KRIŽEI

su wisokeis ženkłais kankes Wiesz. Jezaus. No 2 igi 3 dol.

KRIŽELEI DEŁ PAKABINIMO ANT SIENOS IR KRUTINES:

no 5c. igi 35c. misinginej ir sidabrisu mediniu widuriu.

MEDALIKAI [Ignoselei].

no 8c igi 15 ir daugiau misinginei ir sidabrinei wisokio pawidało ir kokiu kas reikałauja.

ABROZELEI in KNINGAS:

wisokiu Motinos Diewo ir Szwentuju Diewo, łabai puikus po 3 ir 5c.

GRAMNICZIOS:

ezisto waszko, gełtonos kurios ira reikalingos wałandoje smerties po 25 entus už wiena.

MAŁDU KNINGOS.

Aukso Altoris, arba didisis szaltinis – załatinti łapai in skura apdarinas — — — $1,50

— Mažas szaltinis su augsuotais apais in skura apdaritas, su kabutia — — — „1,25

— Garbe Diewo in skura apdarita u kabutia ir puikei załatita— „1,50

— Kanticzkos — „1,00

— Aukso Altorelis turi ilgio 4½ o ploczio 3 colus; talpinasi puikios aldo, rażanczei ir geme .

Puikei apdar to ka ztuoje 75c

Pracz au 50c

ANGELSKOS MAŁDU.

Key of heven—no 25c. igi $1,50

— Chailds Guide—no 25c igi 50c

Szitomis dienomis apłaikeme isz Prusu lietuwiszku maldakningiu del Lietuwiu Luteronu po wiesla:

PAGERINTOS GIESMU KNINGOS

kuriose brangiausios senos ir naujos giesmes surasztos Diewui ant Garbes ir Prusu Karalisteje esantiems Lietuwiams ant Dusziu Iżganimo po kraug su maldu kningomis, kurose ne tiktai senos, bet ir naujos Maldos andamos yra.

Łaises isz naujo perweizdejo Struck Werdaynes Wyskupas bey M. Kibbelka isz Pangesen.

Toji kninga szimet atspaudinta, kruti skurinei apdarai, puikei paausuoti łapai su drutom auksinem kabem, a it apdaru puikei atspaudinti križei ir kielikai.

Kasztuoja tiktai 2 dol ir 25c.

Mes sawo kasztu nusiunczeme.

Serinuse uzeiga pas : : :

Jona Skritulska

6 Broad str, New Britain, Conn

WISADOS SZALTAS ALUS IR GERA ARIELKELE

Wisi lietuwei gerai zino Ba datire swetingo priemimo. Usz tai pas sawa reike uzejtie, Gero zmogaus ne aplenktie.

Teiposgi parduoda szipkortes ant geriausiu łaiwu ir siuncze piningus u wisas szales swieto ka noteisingia u Pas sawa brolei lietuwei. 10. 81

Szaltas Alus! : :

GARDI ARIELKELE PAS

Antana Kundrota

239 E. Centre uli., Mahanoy City, Pa.

Puikiause salunas intaisitas ir koznas datire swetingo priemimo. Ejkite wisi o pamatisite. 15-iv-8

ADRESAI POLITICZNU KLUBU U.S.A.

Klubas "Algerdo Kun." Wilkes-Barre, Pa. Susirinkimai atsibuwineje kas trecze subata kožno menesio. Sekretoris klubo: W. Ed. Baili s 55. N. Mead Str. Wilkes-Barre, Pa.

Utica, N. Y. Politicznas klubas, Sekretoris Diraitis 11 Potter Str.

Toluca, Ill. Politicznas klubas, Sekretoris W. Szimkus.

Philadelphia, Pa. Lietuwiszkas politikos Independent Klubas. Mitingai atsibuna, pirma ir trecze cetwerga kožno menesio. Sekretorius V. Ambrozewiczius, giwena po ad 1944 S. Tenth Str.

Brooklyn, N. D. Demokratinis klubas Imo distrikto 6tos wardos

Polit. Lietuviu darbininkų Draugiste Scranton Pa. susirenka kožna menesi po 2) dienai at nedeldieni ant 7 adinos wakare, saleje Leonardo III W. Market uliczia.

Politicznas klubas Chicago, Ill., po wardu: The Sons of Lithuanian National Society.

„Illinois Lithuanian Republican Allence,- Chicago, Ill. Mitingai atsibuna po 1mam ta nedele 1ma ad. po piet po num. 3301 S. Morgan str. Sekretorius F. P. Bradchulis, 593 S. Halsted str. Chicago, Ill

Pittsburg, Pa. „Soc. Darbininku Part." Mitingai atsibuna zia nedeldieni kas menesis 5 ad. wakare Hale Labor Lyceum 18 and Mary str. S. S. Pittsburgh. Leon Gricius organiza.

Newark, N. J. Lithuanian Independent Club. Adr. Ig. Waszkiewicz 98 Polk str.

Dr. Petro Armino, Philadelphia, Pa. Laiko sawo susirinkimus ant Pine ul. no, 238.

„Lithuanian Independent Club" 36 Main Str. — Lewiston, Maine. Mitingai ira łaikomi kas antra sereda po pirmui kožno menesio.

„Chicago Ill. Liet. Rep. Klubas 10 warde". Mitingai atsibuwa wiena siki ant menesio, o priesz rinkima du karta. Sekretorius, M. Alleyonis, 53 W. 25 Str. Chicago, Ill.

WISOKI REIKALAI IR DANESZIMAI POLITICZNU LIETUWISZKU KLUBU U. S. AMERIKE.

E-he, ne bus nieko, manes ne prigriebs ant wainos, norint gana kwieti ir dawinejo augszcziause dinsta kaszawaro prie amerikonines armijos. Ir bucze už biskio kelawes o jau ir krioka buwau pakaustias. – Žinau kad no to neiszsiłanksti su ir dabar ant giwo gwołto mokinuosiu pajus kept, ba be to moksło ne priima usz kasza wara. Kopustu ir kruopu ame rikonai ne wałgo, ba kad pagal muso batiuszkos mada iszwirt kopustu ir gerai užsudžius czionaitini žalnieri prisziart, tai uszpułtu prusiszkas marszas, o we be aułu czebatai, tai szlikszczei waiskas iszroditu. Dabar, kaipo jau tokiam łaike, tai turu kitaip reditis kad iszrodit kareiwiu, ir su tuom apredału po swieta trankitis.

Ne senei teko man butie Illinojaus gubernijo, ba jau senei tenais trankiausi. Ir su kokiu mieriu? su tokiu: rinkt pirmiause tokius, ka turi paczias krajuje, o szicze giwulisz kai giwena. Ir wiruczei mano, daug-daug tokiu giwulu usz tinku. Sztai wienas tokis randasi wienoje lietuwiszkoje apigardoje, kuris turi krajuje pacze, o czion weda isz kelo moteres - motinas waiku. Tosios moteres wiras dirba su keleis burdingiereis ant dienos, o wieda ant nakties, na ir likias per diena namieje, czestawoje motere ałum ir walgidina pri smokais. Ir galite susiprast, jog tai ne ant gero. Jis-gi wirai! jagu tikrai teip ira, tai turite praneszt łocnam wirui, kad teip łabai apie jiojo pacze ne tupinetu ir tegul uszkure tokiam beibokui pirti. O tu pabuwes łatre ar užmirszai jau apie sawo pacze ir waikelus, jagu ant tokio giwalo iszejei! Pati ir waikai werke ir bada kencze, o tu czion piningus ant kitu iszlieki.

— Oj turime sziczion daug tokiu łatru ka giwuliszka gi wenima weda ir sarmatinasi per sawo giwulini apsiejima do riem žmoniem akis pasirodit – kaip szungalwei urwose tuni; ne rupi jiems Lietuwoje pati ir waikai, ne bažnicze ne spa wiedis, giwena kaip barsukai, – kaip łaukinei. O kad juosus perkunas užbelstu!

Tik ir kwaili tiejei singelei wirai, jog paemia narsa tokius jauczius ne paskandina, arba in brusta ne inwercze, ba ko kis giwenimas tokia turi butie ir smertis. Usz tai tarp Lietuwiu tokia paleistuwiste iszsi płatinus, jog ant to wisko per pirsztus žiuri ir nesiima tokius kumelus nubaust.

Neira ka, ba cze „free country" – cze ne tiktai prasti žmonis, nes ir diewuoti paweržineje swetimas moteres – pusbrolu paczias ir giwuliszkai giwena o prascziokelei ant to wisko per pirsztus žiuri. Tas mus gramzdina in purwina ir sawo warda žeminam!

* * *

O-gi dažinojau apie koki tai daktara ar raganiu Konek tiko gubernijo, o kaip pradeda žadet, tai uszsideda auksinius brilus. Badai nesiseka žadet, tai no burdo pawari ir brilus sudauži.

— In ta miesteli pribuwo isz Najorko nawatna pora, bo beli bałta kaip kuosa, o wiras rudas kaip wowere o ir piłnas szelmistu kaip Judoszius. A budu da turi łabai iłgus liežuwius, ipatingai ta kuosa, ba kožna žmogu su sawo liežuwiu dalipsto. O tegul juos pempes sulesa!

* * *

O ka Jius mano sakalelei pasakisite ant tokio auginimo waiku, kaip dagirdau apie wiena dora suneli, kuris teip puikei užaugintas, turi apie 17 metu, paemi karabina ir nore jo tewa sawo nuszaut. Ir butu padejas ant wietos, jagu kitas waikinas ne butu karabina pa muszias augsztin o tame szuwis sulindo in łubas. O kas to sunelo do snukis, tai ausis wista kłausant.

O kad tu waikeli butumei szunim uzgimias, ne žmogum! Oj da bus, bus wisko Ameriko tarp Lietuwiu, o daugiause ubagu; tiktai tegul suauga tiejei dorus waikelei, o pasiansta tewelei, tai ne wieni no bado numirs ir kentes už toki augi nima sawo netikusiu bostru.

* * *

O jius kwailukai, katrie turi to paczes ir in kur iszleidžete katras pacze su asista burdingieriaus, tai pasakikite, kad už ranku nesiłaikitu ir tuom swieto ne juokintu. Szitai nu sidawi wiena misiuki ant aorkiu in kita miesteli su dwiem adjutantais – burdingiereis, tai wireli wežlojo už ranku susiemia jog net wisi spjaudi. O gal juodu sudeja po 5 centus nupirko tikieta už deszimtuka o ir tikieta ant treino nupirko, tai už tai kaip karwe ant saito, teip jaje už ranku po pecze walkiojo. Tpfu ant tokio paties be jokios jausłos.

Jau tai ne kwailis taji priežodi iszmislino, jog

„Už giaro wiro kaip už muro,
O už niekam netikusio kaip [už sz....

* * *

Jagu łaikais swetimi susiedai tai ne diwai nes sawiszkei kaip susiwaidina, tai sarmata. Wiena bobo łaiki ant burdo du diewerius, kuriedu buwo susidereja ant menesio po pus treczio dolerio. Kada iżbuwo menesi, iszłupo po tris dolerius ant gało su pokeriu suteszkino gałwas ir da pas waita apskundi, jog turejo uszsistatit bełas, tai isz łakupo paleido. Ne žine kaip prowa iszeis.

E, tegul juos! Ne žine kaip bus tolau, bet wiruczei juom tolin, tuom szlektin – giaro ne sułauksime.

Neira kam west moraliszkuma, o ma wienam łabai sunku in wisur pribute. Broliczei! ne turime ant ko pasitiket, kad kas mus apszwietinetu. – Patis turime wisom pajegom ant doru žmoniu nusižiureja apsiszwietinet. Uszsiimkite wisi skaitimu – ipatingai „Saule" skaitikite, ir ka perskaitote, gerai apmislikite, o pamatisite kaip łatriszka susna nutrupes.

Dieważi teisibe!

Taradaika dede.

Isz Amerikos.

Fxplozije gazo apdegino wienuolika anglekasiu.

Wilkes - Barre, Pa., 13 Jun. - Pereita subata mainose South Wilkesbarie Shafte, pasidare isz ne žinomos priežasties explozije gazo, kurioje wienuolika anglekasiu likos sunkei apdegintais. Wisi likos nusiunstais in ligonbute. Isz lietuwiu ne wiena ue apdegino.

Aliejine sudege.

Philadelphia 14 Jun. – Pa nedelio wakare užsidege fabrikas aliejaus Philadelphia Oil Company. Wisi kompanijos namai sudege. Aliejaus wisas sudege. Szkados ugnis padare ant 100,000 dol. Ugnegesei nieko ne galejo pagialbet ir teip wiskas sudege igi pamatui.

Nepalauje dirbt szuwius.

Reading, Pa., 15 Jun. – Carpenter Steel Works, turi dabartes 500 darbininku dirban cziu diena ir nakti szuwius del Suw. Walst. rando, o kuriu turi daugibe iždirbt in trumpa łaika ant užpraszimo.

Dirbikai paperosu uzstraikawo.

New York. – Isz priežastes priemimo nauju darbininku, merginu, fabrike paperosu po No. 258 Wythe ave. pasidare straikas ir musztine, terp merginu. Muskowiczius, forma nas fabriko atbego ant pagialbos del „shapsu," kurias merginos pradejo draskit isz wisu pusiu, nes ir jiam gawosi pusetinai, Matidamas jog nieko ne gelbes, paszauke policije, o ta pamalszino straikerius.

Penki nuskendo mainose.

Aurora, Mo., 15 Jun. – Mainose Mout Ternon, Stotts City, 20 milu nog Aurora, penki mainerei kada pumpawo wandeni isz užlietu mainu ant pa darito triopto. Tame tarpe puole didelis szmotas akmens ant triopto, nuskandindamas tuo jaus wisus penkis mainerius: Durham, Durham, Newman, Brown ir Jonas Hauckas.

„Patriotai" - turczei pardawe Iszpanams angles.

Filadelfija, Pa. – Generalnas prakuratoris Suwienitu Walstiju James M. Beck ir Szefas słaptines atskires Mc Manus trauke slectwa priesz nekuruos łocnininkus kasikłu Pensylvanijo, kad pasodint in kalejima juosus.

Waldže badai turi raukose dawada, jog ne kurie „patriotai" łocnininkai kasikłu po iž dawimui wainos Iszpanijei, tai szimtus tukstancziu tonu anglies pardawi Iszpaniniam agentam.

Tweresi nezalezna baznicze.

Plymouth, Pa. Tenais Lankai pasikeli misle sutwert nezależna biskupui parapije. Prie žastis ira ta, buk ne gali susitaikit su wietiniu prabaszczium.

Ne - kas del saluninku isz priezastes wainos.

Braworninkai Milwaukee, Wis. o ir ciełam Amerike darimitingus, kaip cze bus su naujaprowa, kuri likosi nuspreas ta per senata Suw. Walst. del surinkimo piningu ant kasztu tebires wainos, ir tame likosi uždeta mokestis du dolerei ant baczkos ałaus. Ne ira abejo nes, jog pagal tai, pakials braworninkai prekia baczkos ałaus del saluninku wiena dolari.

Tas wiskas bus suwersta ant saluninku gałwos, kurie ne gales daugiau imt kaip tiktai 5 centus už stikła ałaus, o ir ma žesniu stikłu ne gales žmonim dawinet, ba žmonis ne ateitine tu. Gali butie, jog miletojei a łuczio da daugiau gers, isz patriotizmo, negu pirmai, o ipatingai jagu bus karszta wasara.

Teipos - gi ir cigarai pabrangs, tai saluninkai mažiau jiu parduos negu igi szol pardawi.

Wajauna akciže jau perejo.

Akciže wajauna jau ir pasidare prowa, kuria wisi tures kanecz iszpildint. Likos pakialta akciže ant szitu daliku:

Ant ałaus ir ale $5 už baczka.

Tabakas.....12c. už swara

Cigarai.....$3 už 1,000

Paperosai....$3,66 už 1,000

Bankinei czekei....2c. marke.

Expresiniu pakeliu ir tt. 1c.m.

Tełefonai ..... 1c.

Usz szifkortes $1,3,i16 daugiau

Patentawotu giduolu ant bonkutes ..... 5c.

Winas.....1c. ant pantes

Perfumos....1c. ant bonkutes

Aliejaus ir cukraus ¼, 1% nog..... $250,000

Maisziti miltai 4c. ant baczkos.

Erbata.. ...10c. ant swaro.

Akciže, kur susirinks nog aukszcziau minetu daigtu ejs ant apmokejimo kasztus tebires wainos. Ne kam reikes moket, kaip tik wargingiem darbininkam. Kapitalistas sawo ne trotins, ba jagu randas uždejo akciže, tai ir kapitalistas ta pati padare, o wargingas žmogus tures už wiska moket.

Isz Rusijos, Lietuwos ir Lanku.

KEISEJIMAS ANT CARO GIWASTIES.

Daeina in czionais žine, jog ne senei buwo keisejimas ant caro giwasties, o bet norejo ta atsitikima paslept no swieto.

Ne senei caras buwo užpraszitas idant imtu dalibas cere monijoi paszwentinime cerkwes Carskoe Selo. Tenais kur caras ketino stowet, tai po ta wieta likos iszkastas tunelis, kuriame radosi daugibe dinamito. Nes pasłapta policije ta wiska atrado, isz ko likos aresztawota daug ženkliwu asabu.

‡ Orai łabai gražus – kaip pas mus Amerike. Girtuokliste mažinasi ir doribe płatinasi, ba jau ir mergwaikiu retai atsitaiko, o gal mergeles kitresnes? Bet tas daug prisidejo, jog nesiranda židiszku karczemu ir pasłaptiniu kamareliu, kur jaunuwe susirinkine jo giart ir paleistuwaut.

‡ Uradzojei szimet łabai dideli ir jagu gražei susiwalis, tai jewus ne tures kur padet; – wiskas ant łauko kaip dumas, o kaip rodos ir preke jewu bus widutine, ba daug reikałaus in pietine rusije, kur igi szol buwo badas o kad ir tenais suwalis kiek no łauku, tai del isz alkelu wis bus per mažai.

‡ Lietuwoje kuningelei łabai gina Lietuwius no wisokiu gazietu ir kningu lietuwiszku ir stengesi wisom pajegom inwest lenkiszka kalba ir liepe skaitit tokias jau kningeles, kurios per maskoliszka cenzura pereja ba kaip sako, jog to kie rasztai ne gadina žmoniu. O tuom łaik žmonis kaip galedami pasirupineje saw lietuwiszku kningu ir łaikraszczius in wales isz kur tiktai galiKas draudžemu, tai da łabiaus płatinasi.

Ranka kuo galingesne, Sloga tuomi sunkes ne.

Rankmenelcs Pazinstamo Trupinelio.

Tolesnis traukis.

Kad szimtai ir tukstanczei žemiszku obiwatelu ir walszczioniu apleide sawo szali leidžesi swietur, neturim jau diwitis.

Židije pas mus užgrebe wisus łaukus, ir kapitoła, ir gal wiena procenta rastumem, kur žido tinkłuose kad nebutu inpaimotas žemdarbis, ar dwaru samdininkas.

Grasinimas łaukia szalies, ir kas neužiłgo bus, jau permato žmones. Kas tam ira kałtas?

Tieje kalti, ka łaiko sawo rankose wisos szalies liosa. Swietas esti tuomi patim, kuomi buwo priesz 50 metu, o da ir geresniu, nes truputi apsiszwiete, ir dirba no tamsos igi tamsai; o nedoroji globa, pastumejo mus in pražuti! In pražuti pastumejo mus anie prezentantai isz augsztojo gimimo, kurie per piningus ir pagelba bagnietu insiwerže ant mus globeju ir rodauninku wieszpatistes.

Prie reformu wieszpatisteje, pats randas nesurede istatimu, bet surede reprezentatai, ir tieje užkrowe sunkius jungus ant sprando žemdarbiu, nes jie ir ju tewai in tai gauna pro ta, kaipo turi ir sawo priežodi:

Tolaus bus.

$100 NAGRADOS $100

Užmokesiu kiekwienam, kuris ta o iszgiditas isz ligo ingitu per jaunistes iszdikuma (onanizma) NAMINEMIS GIDIKLOMIS. Teip iszgiditi ne galima, bet jeigu kenti ant nerwu, turi apsilpintas litiszkas dalis kuno per onanizma, ar polinicja, kenti galwos skaudejima, pilwo užkietejima miegot negalejima ir kitas tam panaszes silpnibes, raszik sziadien pas mane, o asz atsiunsiu tau apraszima kaip asz iszgidžiau trumpu laiku isz to kiu pat ligu kaliu metu kentejimo. Apraszima prisiunsiu užpeczetitame koperte ir apie tawo gromatas nieko nedažinos. Indek už 2c. marke ir raszik pas:

Fred. Wilson.

L. Box 386 Kenosha, Wis.

Del Skaititoju.

Szitas numeras bus paskutinis del tu wisu, kurie ira skolingi už gazieta „Saule". - Igi szol laukeme nes jau ilgiau ne łauksime.

Su pirkimu Pasakoriaus pa siskubinkite ba jau mažai turime.

Kitam numere pradesime łabai užimante istorije, tiktai gaiła mums, jog tiktai tiejei skaitis, katrie ira užsimokeja.

Ne wiena karta buwo praszita paguodotu skaititoju, kurie raszo su kokiu reikału, idant pora žodžiu daduotu, kas girdet, ir kaip darbai eina, o daugelis apie tai užmirszta.

DIKA DEL WIRU!

Kiekwienas aptures priwatiszka *Recepta* garsaus daktaro, kurie atraszis pas mus.

Tukstanczei jaunu wiru ira iszsigidia minetu receptu, kurie buwo patrotija wiriszka smarkuma arba ženoti wirai, kurie ira nerwiszkai nupuole isz priežastes ligos arba neatsargaus giwenimo jaunu dienu. Receptas ira wartojamas per iłgus metus su didele pasekme. Prisiunsk 10 c. stampoms o apturesi Recepta su paaiszkinimu. Adresawok:

Kingley's Medicine Co., Shenandoah, Pa.

ISZ WISU SZALU.

Airiszijo buwo pasikelimas.

Belfast, Airiszije (Irlandije) priesz nedele turejo jiejei ap waikszcziojima szimtmetinio pasikelimo 1798 m. Isz tosios progos buwo kruwina muszti ne tarp airiszio o jiuju prieszio, kadai airiszei sugrižinejo isz Hannanstown'o kur apwaikszti nejo atminte septiniu asabu užmusztu łaike maiszaties dieną 6 sejos 1886 metu. Keli tukstanczei oranžistu uszkłupaskui ant policijos Shankhill'e road inwari jaje in kazarmes ant Brow square. Policijantai turejo naudot rewolwerius idant atimt kelis sawo draugus, kurie gawosi in gauje airiszio.

Parszauki paskui waiska, nes likos pasweikintas su akmenais. Waiskas uszkłupo su bagnietais ir iszskłaidi maiszaczius, kurie susirenkinejo in paszalines ulicziukes. Net apie pusiaunakte apsimalszino, nes kaip rodos maiszatis atsinau jins. Dabar waiskas apsisto jas Shankhille del sargibes.

Japonai ir Chinai wela tarp sawes edasi.

Pagal daneszimus in czionais isž Chinu, tai mieste Shashi, Japonijoi, mine žmoniu užpuole ant chiniszko ambasadorio sudegindami jiojo nama ir daigtus, teip gi ir kitu atei wiu namus palei upe Yaugtse.

Kada žine apie padaritas szkadas daejo in Chiniszka randa, tuojaus likos du wajauni łaiwai nusiunsti, ant užtikrinamo giwasties del tenaitiniu chiniszku giwentoju. Maiszatis likos pakunstinta per atstatitus chiniszkus uredninkus no wisokiu dinstu.

Welei kelone su balunu in ziemiu szale.

Isz Bremerhaven iszpłauki garłaiwis „Helgoland" in sziaurini beguna. Kelauninkai ant tojo laiwo pastanawijo sujeszkot drasuji kelauninka Andree'ju, kuris praeita meta, liepos menesije leidosi ant baluno in bieguna žiemini.

Kur buna:

Antanas Bartkus isz Kauno gub., Raseinu paw. Manbaicziu kamo, Girdiszkes par., apie 11 metu Ameriko, buwo priesz 6 metus ant farmu, jiojo pajeszko pusbrolis, tegul mało ningai atsiszauke ant adreso:

Mr. Juozas Bartkus,
47-48 Mt. Carmel, Pa.

Kazimieras Gwazdaitis, paina isz Suwałku gub., Starapoles paw., Jewarawo gmi., kaimo Klewines. Pajeszko sawo tikro brolo Jono Gwazdaiczio, kuris jau Amerike 7 metai. Pirmiau buwo Jersey City o paskui iszkelawo ant farmu, o dabar ne žine kur. Tegul atsiszauke ant adreso:

John Maczis,
142 Madison Str.
New York City, N. Y.

LEHIGH VALLEY RAILROAD

Prasidejo nog Mojaus 15, 1898

☞ Pasažieres ważiuojenti isz Najorko tegul ejna ant dipo ant ulicziosz; Foot of W. 23rd. Cortlandt arba Derbrosses uli. [Pennsylwanijos ferso (faiwelio

Del norinczio ważuot pasažieriniutreinu, ajna tame laike ir in taises wietas: In Penn Hiven, Junction, Mauch Chunk, Lehinghton, Slatinigton, Catasauqua, Allentown, Bethlehem, Easton, Hazleton, Weaterly, Delano ant 5,45, 8,02, isz rito 1,12, 2 40, 5,24.

In New York 5,45, 8,02, isz rito 1,12, 2,40, 5,24 po piet

In Hazleton 5,45, 8,02, 10,29 isz rito 1,12 2,40 5,24 po piet

In Wilkes-Barre, Tunkhannock, Towanda, Ulster, Athens, Waverly, ir Elmira 5,45, 10,29 isz rito 1,12, 5,24 po piet.

In Rochester, Buffalo, ir westus ant 10,29 isz rito 1,12, 5,24 po piet

In Scranton 5,45, 10,29 isz rito 1,12 5,24 po piet

In Shenandoah, 8,24, 10,44 isz rito 1,32, 5,56, 7,12, 9,08 po piet

In Raven Run, Centralia, Mt. Carmel ir Shamokin 10,44 isz rito 1,32 5,56, 9,08 po piet.

In Sumburi ant kelio Pennsylvanijos geležinkelio 10,44, isz rito 1,32, 5,56 po piet

In Delano 5,45, 8,02, 10,29 isz rito 1,12, 2,40, 5,24, 10,30 po piet.

In Buck Mountain, New Boston, Darkwater, St. Clair, Pattsville 8,02, 10,29 isz rito 1,12, 2,40, 5,24 po piet.

In Shenandoah, Lost Creek, Girardville ir Ashland 1,32 7,12 po piet

NEDELINIS TREINAS.

In Park Place ir Delano 9,50 isz rito 6,45 po piet.

In Lofty, Audenried ir Hazleton 9,50 isz rito 6,45 po piet.

In Shenandoah, Raven Run, Centralia Mt Carmel ir Shamokin 9,35 isz rito 7,11 po piet

In Wilkes-Barre, Pittston, Sayre, Rochester Buffalo ir in kitas szalis Westu 9,50 isz rito ir 6,45 po piet.

New York ir Philadelphia 9,50 isz rito.

Mouch Chunk ir Easton, 9,50 isz rito ir 6,45 po piet.

CHAS. S. LEE, Gen. Pass. Agt.
26 Cortlandt Street, New York, N. Y.

Rollin H. Wilbur, General Superintendent, S. Bethlehem, Pa

A. PALMER,
L. V. R. R. Agt. Mahanoy City.

Wienatine Lietuwiszka

- Aptieka -

107 S. Main st, Shenandoah, Pa

Szale Milaucku sztoro.

Pas mus galima gaut wisokiu lie karstwu *PATENTAWOTU* t. t. BOBRU ŁASZU pargabenom isz Europos.

Trajanka,

sutaisom ka geriausia. Liekarstwas sunczem in wisas dalis Ameriko Raszant gromata adresawokit:

P. W. Bierstein & Co.,
107 S. Main st, Shenandoah, Pa

Wienatinis Lieiuwiszkas

SALUNAS

Ashley Pa.

Kazimiero Konefko,

Cigarai Geriausi!
Arielke'e Gardziause!
Alutis Szalcziauses!

Atsiłankikik o datirsite pukaus ir swetingo priemimo no Kaziuko,

Hej Lietuwei! Pas

P. Paszkewicziu,

ANT KAMPO MAIN IR CENTER ULI. SHENANDOAH, PA.

Alus ittas, szani arielkele, o cygarai faini KAS KARTA ATEIS, TAS JAU KITUR NE EJS

10 XII-7

Skaitik :-: Brolau!

JAGU NORI IZGERT STIKLA GERO ALAU TAI NUSIDUOK PAS

Win. Mockaiti,

513 W. Centre Str., Mahanoy City, Pa.

Ira taisenas mainieris ir prieteliszkas žmogus pas kuri kožnas žmogus priwało atsiłankit. 7 11-5.

Ar taw kas kenke Ar bijei numirt ?

Nusiduok pas Garsinga DAKTARA

JASINSKI

COR. CENTER IR MAIN ST. Titman House.

Shenandoah, - Pa.

Wisi auspausti sunkiomis ligomis, kuriu daktarai ne galejo iszgidint ipatingai moteres wisokio amžio, kurios ira pasigadinusios po praleistu sunkiu ligu, o nori butie swetkes ir ir sawo amži pratęsint tai tegul pas ta pretetelj apleistu ligoniu nusiduoda. 4x22x8

Deł : mus : mainieriu

—Geriausias—

Alus

JUOZO -:- ŽALO

kuris pristato alu in kožna lietuwiska

SALUNA.

Kožnas giaras lietuwi—saluninkas ima alu no sawo tautieczio. Kas nori alaus uzsiorderiuot, tegal nusiduoda po numeriu: 7-8-1

527 W Centre. Mahanoy City Pa

Pirmutine užeiga

del wietiniu ir pribuwusiu in Mahanoy City, Pa.

—PAS—

Petra : Žilinska,

Ira tai geriause wieta!

Kur zmogus buna puikei priimtas ir wisame gali geriause roda gaut. Priek tam randasi geras

Bilardas,

del perlaidimo łaiko, wisada gera ałus, arielka ir cigarai.

Kas karta uzeina, tai iłgai ne užmirszta isz swetingo priemimo.

Teipos-gi siuncze piningus in wisas dales swieto greicziause ir pigiausa se.

25 N. MAIN STR.

Lietuwiszkas Regentas

Notary Public,

P. W. Bierstein,

208 S. Jardan Str, Shenandoah, Pa.

Su wisokiom rodom ir reikalais nusidawinokite pas sawo tautieti, kaipo:

ISZIMTIE APLIKACIJES ANT ŽENIBU,

AMERIKONINIU POPIERIU,

Uszrasszimas pedes ant kitu. Paskolina pinigus. Inszturina, perka ir parduoda praparties permaino ditas padaro wisokius egrimantus ir t.

Pajeszkok daliu isz Lietuwos

ir wisokius likusius penestus isz po Redingo kompanijos po numirusiu, o kurie tewai arba gimines buna Lietuwoje. Atsikite wisi pas mane. o asz kožnam wisame prigelbesu

JUSO PRIETELIS,
P. W. Birsztonas

Gereusi ir swejkiausi

—WISOKI—

Błaiwus -:- Gerimai

[TEMPERENCE DRINKS.]

—PAS—

T. A ULECKA & Co

436 W. Cherry Str., Shenandoah, Pa,

Ira tai swejkiausi gerimaj ir tejsingiausia padariti. Gerkite wisi o buite swejki ir linksmi. 8'1-1

Juozo Mockaiczio

Lietuwiszkas salunas.

Mahanoy City, — Pa.

Ant uliczios W. Pine, name Goi mano, ten gali gaut szałto ałaus wisokiu ariełku, Ira tai geriause užeiga del Lietuwiu.

Maineriu Hotelis

A. Kalczinsko,

Ant Fourth Str. Minersville, Pa.

Užeik zmogau jagu nori atsigiart, užeik jagu nori kame roda gaut, Ar kokiose suda prowose, Ar situose reikałuose

Teipos-gi siuncze piningus in wisas dales swieto, greitai ir teisingai ir t. t.

Pas sawa Lietuwei! 1 1 8

LIETUWISZKAS :-: BUCZERIS

M. Kozminskas

336 W. CENTER ST., MAHANO CITY.

Wisokios mesos gali gaut: galwijenos, werszienos ir kiaulienos, teipos-gi wisokiu deszra szwiežiu, rukintu ir kokiu kas reikałauja

Ne reike no kitu pirkt jagu turime sawo teisinga buczori 1-14-9

LIETUWISZKA

RESTAURACIJE

Andriaus Aleksino,

300 E. Centre st. Shenandoah, Pa

Geriause ir puikiaus užeiga del Lietuwiu. Alus ir arielka ka no geriause, uszkandalai wisoki nuolatos randasi, CIGARAI wisoki; ir a kepti. Jau kas kar a užeina tas nesigaili. 26-11.